

CONEXIÓN

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities

FREE/GRATIS



Sirviendo al Norte y Noroeste de la Florida y Sur de Alabama / Serving North and Northwest Florida to Southern Alabama



17TH ANNUAL



EMERALD COAST

Christmas Miracle Children's Fiesta

"UNITING THE COMMUNITY... FOR THE CHILDREN!"

SATURDAY, DECEMBER 18, 2PM - 6PM

THE NORTHWEST FLORIDA FAIRGROUNDS

1958 LEWIS TURNER BLVD. • FT. WALTON BEACH, FL 32547

**Fiesta is for financially challenged families
Fiesta es para familias con dificultades económicas**

From 2 - 3pm: **ONLY VEHICLES TRANSPORTING SPECIAL NEEDS** Kids allowed in line!
General public can line up their vehicles starting at 2pm.
De 2 a 3pm: **SOLO AUTOS QUE INCLUYEN NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES** se podrán poner en fila. Autos del público en general se podrán formar empezando a 2pm.

NEED HELP WITH TOYS THIS CHRISTMAS?

REGISTER AT UNITEDFORAGOODCAUSE.ORG

Limited number of bikes also available!

¿NECESITAS AYUDA CON JUGUETES ESTA NAVIDAD?

REGÍSTRATE EN UNITEDFORAGOODCAUSE.ORG

¡Número limitado de bicicletas también disponible!

**COVID SAFETY PROTOCOLS WILL BE IN PLACE
PROTOCOLOS DE SEGURIDAD POR COVID SERAN UTILIZADOS**

**Toy Give-away: Via vehicle DRIVE-THRU line
Repartición de Juguetes: Por medio de fila de autos DRIVE-THRU)**



THANK YOU TO OUR SPONSORS



Get Details and Register for Help at unitedforagoodcause.org | UnitedForAGoodCauseInc



Emerald Coast Funeral Home

Caring for people... Making a Difference

Open 24 hours | State of the Art Services

We operate the only crematory in South Okaloosa County (crematorio)
International Shipping Worldwide (Traslado de cuerpos a otros países)
Advanced Planning Services | Weekly Grief Support Group

WEBCASTING SERVICE – One Room Streaming enables people to view a funeral service using the Internet, either live or later, at convenient times and across different time zones.
SERVICIO DE DIFUSIÓN POR INTERNET: One Room Streaming permite a las personas a ver un servicio fúnebre utilizando el Internet, ya sea en vivo o más tarde, en momentos convenientes y en diferentes zonas horarias.

161 Racetrack Road, N.W. | Ft. Walton Beach, FL 32547
850.864-3361 | emeraldcoastfuneralhome.com
e-mail: wecare@emeraldcoastfuneralhome.com



www.facebook.com/EmeraldCoastFuneralHome



RAMBANA & RICCI, PLLC IMMIGRATION ATTORNEYS

Abogados de Inmigración | Como visto en Univisión

Concentrándose solamente en asuntos complejos por más de 20 años

Concentrating exclusively on complex Immigration across the Nation for over 20 years.



- Perdones • Defensa contra Deportación
- Visas para Víctimas de Crímenes y Violencia Doméstica
- TPS para Venezolanos
- Visas para familia de miembros del servicio militar
- Seminarios gratuitos en AL, FL, y GA vía oficina móvil
- Planes de Pago



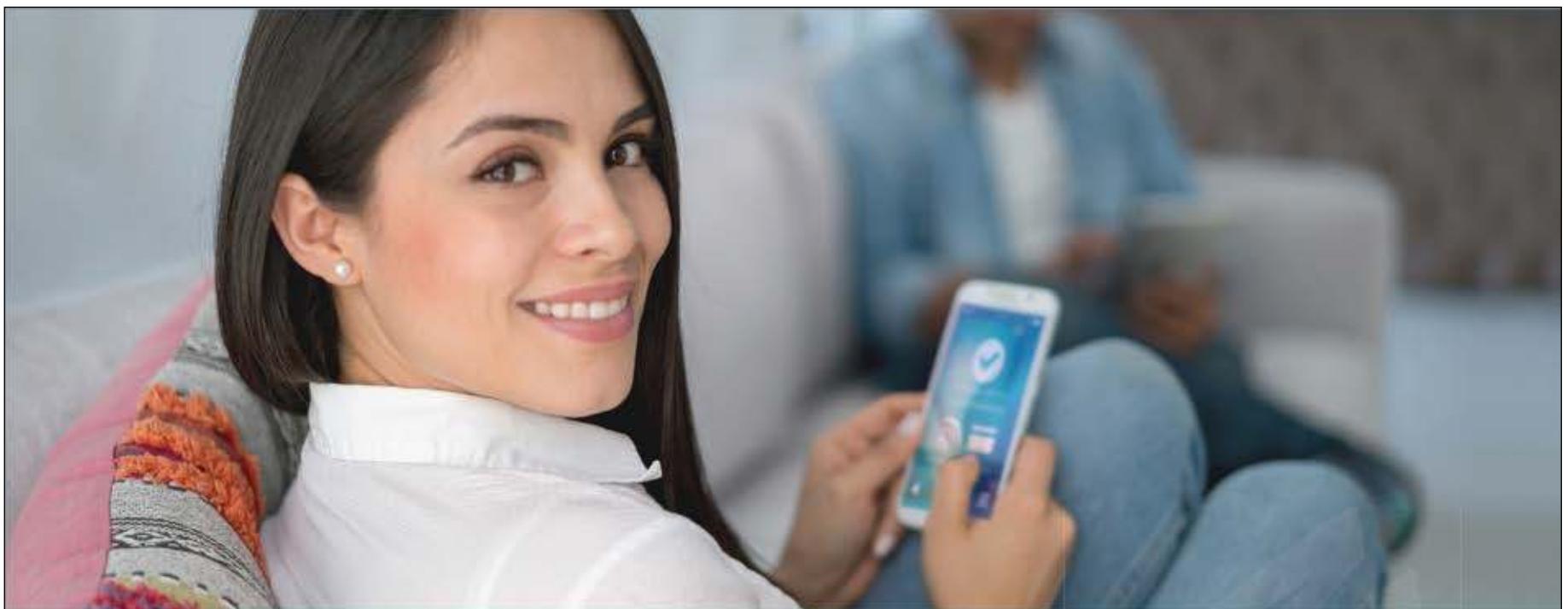
**SE HABLA
ESPAÑOL**

850.224.4529

2915 Kerry Forest Parkway #104 • Tallahassee

www.rambana.com

The hiring of a lawyer is an important decision that should not be based solely on advertising. Before you decide, ask us to send you free written information about our qualifications and experience.



Hogar inteligente hogar

Conozca las muchas maneras en que podemos ayudar a que su hogar sea un hogar inteligente

- » Chequeo de energía
- » Energy Select
- » Cocina de inducción
- » Carga de vehículos eléctricos
- » Iluminación exterior
- » Sistema de calefacción y refrigeración de bajo consumo
- » Calentamiento de agua
- » Protección contra sobretensiones
- » Chimeneas eléctricas
- » ¡CheckMe certificado! Contratistas
- » Calefacción de piscina con bomba de calor
- » Sistemas geotérmicos

Para obtener más información, visite GulfPower.com.



CONEXIÓN

PUBLISHED BY:
Conexión Media Group

PRESIDENT/MANAGING EDITOR
David Triana
conexionflorida@gmail.com

VICE PRESIDENT
Donald Whitney

COLABORADORES / COLLABORATORS:
Marcos Otero, Erika Rojas, Peggy Brockam, Dr. María Pouncey, Pastor Gabriel Vargas, Brenda Melara, Elizabeth Ricci, Dave Skinner, Alan Pacek, Ángel Pomales, Jaime Venezia, Barbara Britt, Deborah Desilets, Cetta Barnhart, Monica A. Heimes, Martin Owen, Yolanda Goode, Nelsi Rossi

GRÁFICA Y DIAGRAMACIÓN / GRAPHIC DESIGN
John Gorman - Woodpecker Designs
woodpeckerdesigns@yahoo.com

REPRESENTANTES DE VENTAS /
ACCOUNT EXECUTIVES
Account Executive, Pensacola/SE Alabama - Gabriel Vargas
Account Executive Leader, Tallahassee - Erika Rojas
Account Executives, Pensacola - Carmen and Jeff Gardner
Account Executive, Mobile/Southern, AL - Kismeth Meléndez
Accounts Executive, Crestview/Niceville - Carolina Fierro

ADVERTISING DEPT.
Call 850-368-3505
or e-mail us today at conexionflorida@gmail.com

EQUIPO DE DISTRIBUCIÓN /
DISTRIBUTION TEAM
Estela Elías, Gabriel Vargas, Erika Rojas

PROOFREADING & TRANSLATIONS
Lessie Correa

4,000 copias impresas por mes
4,000 copies printed per month

Más de 100 centros de distribución - Over 100 distribution spots
The BRIDGE that CONNECTS businesses and other entities to the growing Hispanic Market
El PUENTE que CONECTA a las empresas y otras entidades con el creciente mercado Hispano

Conexión es una publicación mensual de Conexión Media Group. Los artículos y editoriales firmados no reflejan necesariamente la opinión del periódico y son responsabilidad exclusiva de sus autores. Conexión no es responsable, no garantiza, ni asegura de manera alguna los productos y ofertas que aparecen en la publicidad contratada. Todo el material gráfico y editorial contenido en esta publicación es propiedad exclusiva de Conexión y se prohíbe reproducirlo, en parcial o en total, sin autorización del periódico.

Conexión is a monthly publication of Conexión Media Group. The articles and signed editorials do not necessarily reflect the opinion of this newspaper and are the sole responsibility of its authors. Conexión is not responsible, does not guarantee, and does not vouch for any of the products and offers that appear in our paid advertising. All the graphic and editorial material included in this publication is the exclusive property of Conexión and its reproduction, partial or total is prohibited, without authorization from the newspaper.

CONEXIÓN MEDIA GROUP
2210 Gozo Court | Navarre, Florida 32547
Tel: 850-368-3505
E-mail: conexionflorida@gmail.com
www.conexionflorida.com

Las historias de Clotilda y Africatown cobrarán vida durante el festival “Espíritu de Nuestros Antepasados” 2022

La Asociación de Descendientes de Clotilda presentará el cuarto Festival anual Espíritu de Nuestros Antepasados el 12 de febrero.

El evento de este año contará con las historias del barco de esclavos Clotilda y Africatown que cobraron vida en un breve escenario titulado “Un océano en mis huesos”, desarrollado por el dramaturgo y director galardonado Terrence Spivey.

El punto culminante de aproximadamente 45 minutos en un acto es un precursor de la obra de teatro de larga duración que se estrenará mundialmente en Mobile en febrero de 2024.

El festival se llevará a cabo en la histórica Escuela de Capacitación del Condado de Mobile, ubicada en 800 Whitley St., en Africatown. La escuela fue fundada por descendientes de Clotilda en 1880.

Spivey, con sede en Cleveland, Ohio, egresado de la Universidad Prairie View A & M con un B.A. Licenciado en Artes Teatrales y también Asociado Artístico del Imani Community Theatre de Mobile. Es el director artístico de Powerful Long Ladder en Cleveland, donde una vez ocupó el mismo puesto para el teatro negro más antiguo del país, Karamu House, programando más de 70 obras durante 12 años.

“Dar vida a una historia tan poderosa es un honor y un privilegio como ningún otro”, dijo Spivey.

“Durante el festival, solo tendremos de 10 a 15 actores, pero la producción teatral más grande tendrá hasta 50. Los antepasados de Clotilda y Africatown merecen que se escuche su voz después de tantas generaciones de ser ignorados y marginados. Es hora de dejarles que sean testigos de las luchas, las dificultades y el dolor, pero también de la resistencia, la fortaleza y la unión que les permitió salir de la nada”.

El orador principal del festival será el Dr. Joseph Brown, profesor de Estudios Africanos en la Universidad del Sur de



Illinois. Recibió una Maestría en Estudios Afroamericanos y un Ph.D. en Estudios Americanos de la Universidad de Yale.

“En África, la gente no muere”, dijo el Dr. Brown. “Envían sus espíritus entre nosotros en busca de ayuda y apoyo. Cuando los necesitamos, están ahí. Ahora, los antepasados se reúnen a nuestro alrededor como una nube de testigos. No solo se regocijan de nuestra existencia, sino que nos hacen saber en sueños, conversaciones y encuentros inesperados que estamos aquí por una razón”.

Las entradas para el festival son gratuitas, pero se limitan a las que se solicitan por orden de llegada y se pueden obtener a partir del lunes 6 de diciembre a través del sitio web de Clotilda Descendants www.theclotildastory.com. Las puertas se abren a las 10 a.m. y el festival comienza al mediodía.

Para obtener información adicional, llame al 800-664-2603 o envíe un correo electrónico a Joycelyn Davis a joycelyn.davis813@gmail.com.

Fuente: Comunicado de prensa de la Asociación de Descendientes de Clotilda, 1 de diciembre de 2021

The Clotilda and Africatown stories will be brought to life during ‘Spirit of Our Ancestors’ 2022 Festival

The Clotilda Descendants Association will present the fourth annual Spirit of Our Ancestors Festival on February 12.

This year’s event will feature the stories of slave ship Clotilda and Africatown being brought to life in a short stage highlight titled “An Ocean in My Bones,” developed by playwright and award-winning director Terrence Spivey.

The roughly 45-minute one-act highlight is a precursor to the full-length stage play that will world premiere in Mobile, February 2024.

The festival will take place at historic Mobile County Training School, located at 800 Whitley St., in Africatown. The school

continued on page 28



Hablemos de Turismo

Por Martin Owen
Owen Organization LLC, owenorganization.com

Debo confesar que estoy completamente confundido con el turismo en este momento. Los últimos dos años han sido todo menos “normales” desde la perspectiva del turismo local o internacional, por decir lo menos. Como alguien que en el pasado ha sido agente de viajes (tanto en el campo del ocio como en el sector de los viajes de negocios), he trabajado a través de varios eventos que han arrojado a los viajes y al turismo a situaciones de crisis. Estos han involucrado crisis económicas y auges, guerras, eventos terroristas, alteraciones del clima, desastres naturales y cambios repentinos de moda. En otras palabras, de lo mortalmente serio a lo casi frívolo. Aunque los efectos en el mundo del turismo han sido en gran parte predecibles, los cambios relativamente

Para lugares como la costa norte del Golfo aquí en los EE. UU., Más allá de las restricciones iniciales de la primavera de 2020, hemos visto un rápido crecimiento en el turismo interno. En primer lugar, los viajeros comenzaron a conducir a nuestras playas, pero luego los viajes aéreos nacionales se recuperaron y esto trajo a nuestra área a personas que anteriormente habían viajado al extranjero. Lo bueno es que nuestros hoteles (ciertamente a nivel local), propiedades de alquiler de vacaciones, atracciones, restaurantes, etc., han experimentado ingresos crecientes. Esto a pesar de luchar por encontrar suficientes trabajadores. Los destinos cercanos a nosotros, como Nueva Orleans, por ejemplo, las compañías de cruceros e incluso los parques temáticos del centro de Florida, no



breves se han producido en toda la industria en todo el mundo. Desde principios de 2020, el mundo ha experimentado un evento importante, el COVID, pero los efectos han sido muy diferentes y siempre cambiantes. Desafían a la industria sobre cómo asesorar mejor a los viajeros.

Muchos países han bloqueado de manera efectiva, prácticamente cerrando sus fronteras. Eso ha diezmando sus industrias turísticas y sus economías. La restricción resultante en los viajes aéreos ha visto sufrir a las aerolíneas de pasajeros y, a la inversa, a los transportistas de carga que luchan por encontrar suficientes aviones para satisfacer la demanda.

han tenido tanta suerte. La ausencia de visitantes internacionales y el distanciamiento social, los mandatos de máscaras fuera de Florida y las diferentes restricciones locales han causado devastación.

Incluso volar a nivel nacional tiene amplias variaciones. A pesar de los informes de prensa sobre la interrupción de algunos pasajeros, la mayoría de los vuelos parecen estar llenos y, en general, sin incidentes. Por supuesto, viajar no es como si fuera antes de COVID.

Entonces, ¿cómo aconseja la industria al posible viajero? Como dije al principio, estoy confundido. Las regulaciones parecen cambiar a diario.

continúa en la página siguiente

LESSIE CORREA

SERVICIOS DE INTÉRPRETE
Y TRADUCCIONES
(ESPAÑOL/INGLÉS)

INTERPRETER AND
TRANSLATION SERVICES
(ENGLISH/SPANISH)

850-284-2869

SANBARTOLO3@HOTMAIL.COM



**BIG BEND
RESTAURANT
SUPPLY**

Let our professionals find solutions to your every need
¡Te ayudamos con partes/equipo y hasta diseño completo de restaurantes!



HABLAMOS ESPAÑOL - Mariana Szeinkierman - 850.524.6068
400 Capital Circle SE, Suite A22 Tallahassee, FL 32301
Office: 850.383.9100 | Fax: 850.671.3330
www.bbrrsupply.com | [BigBendRestaurantSupply](https://www.facebook.com/BigBendRestaurantSupply)

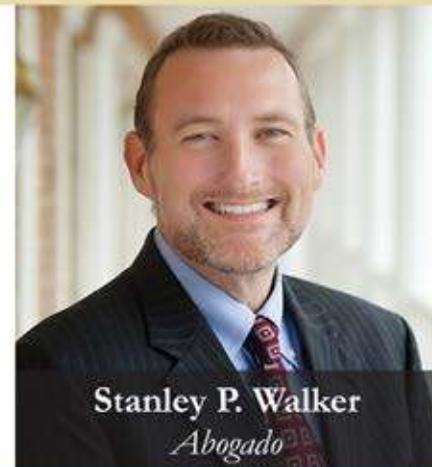
OVER 140 YEARS OF EXPERIENCE IN THE RESTAURANT INDUSTRY



**SOUTHERN STAR
IMMIGRATION**

TELÉFONO GRATUITO

866.925.5376



Stanley P. Walker
Abogado

Post Office Box 4385 • 362 Beal Parkway, NW, Suite 103
Fort Walton Beach, Florida 32549

WWW.SOUTHERNSTARIMMIGRATION.COM

Aunque los viajes internacionales pueden estar plagados de problemas relacionados con las pruebas y los diferentes requisitos de los diferentes gobiernos, las personas que conozco viajan por todo el mundo con varios niveles de éxito.

Estoy escribiendo esto poco después del Día de Acción de Gracias y estamos viendo la aparición de otra cepa del virus. Esto ha provocado una nueva ronda de restricciones. ¿Cómo responde la industria? No tengo ni idea a largo plazo. Sé que mis colegas en el negocio están trabajando incansablemente para mantener a los viajeros actualizados e informados, como siempre lo han hecho. Si está planeando viajes, simplemente manténgase informado, consulte con un profesional de viajes

y asegúrese de que cualquier reserva que haga sea flexible y reembolsable. Obtenga seguro de viaje. Ah, y cuando esté viajando, mantenga la calma, sea flexible y tenga en cuenta que su servidor, los empleados del hotel, las tripulaciones de la aerolínea, los oficiales de la TSA y todos los demás con los que entra en contacto están pasando por la misma incertidumbre y estrés que usted está experimentando. ¡Séa amable!

A medida que nos acercamos al final del año, esperemos que el próximo año regrese a la normalidad. Cualquiera que sea la festividad que esté celebrando en esta época del año, le deseo toda la felicidad. Esperemos que 2022 sea el año en que todos empecemos a viajar de nuevo.

people I know are traveling across the world with various levels of success.

I'm writing this shortly after Thanksgiving and we are seeing to emergence of yet another strain of the virus. This has caused a new round of restrictions. How does the industry respond? I have no idea in the long term. I do know that my colleagues in the business are working tirelessly to keep travelers updated and informed - as they always have. If you are planning trips just keep informed, use a travel professional for advice and ensure that any reservations you make are flexible and refundable. Take out

travel insurance. Oh, and when you are traveling keep calm, flexible and be aware that your server, hotel employees, airline crews, TSA officers and everyone else you come into contact with are going through the same uncertainty and stress that you are experiencing. Be kind!

As we approach the end of the year, let's hope that next year will see some return of normality. Whatever holiday you're celebrating at this time of year, may I wish you every happiness. Let us look forward to 2022 being the year we all start traveling again.

Let's Talk About Tourism

Por Martin Owen

Owen Organization LLC, owenorganization.com

I have to confess to being completely confused about tourism at the moment. The past two years have been anything but 'normal' from either a local or international tourism perspective, to say the least. As someone who has in the past been a travel agent (both in the leisure field and the business travel sector), I have worked through various events that have thrown travel and tourism into crisis situations. These have involved economic downturns and booms, wars, terrorist events, weather disruptions, natural disasters and sudden changes in fashions. In other words, from the deadly serious to the almost frivolous. Though the effects on the tourism world have been largely predictable, the relatively short-lived changes have occurred throughout the industry worldwide. Since early 2020 the world has experienced a major event - COVID - yet the effects have been widely different and ever changing. They challenge the industry as to how to best advise travelers.

Many countries have effectively locked down, pretty much closing their borders. That has decimated their tourist industries and their economies. The resulting restriction in air travel has seen passenger airlines suffer and, conversely cargo carriers struggling to find enough aircraft to meet demand.

For places like the Northern Gulf Coast here in the USA, past the initial restrictions of spring 2020, we have seen a rapid growth in domestic tourism. Firstly, travelers started driving to our



beaches but later domestic air travel rebounded and this brought people to our area who may previously journeyed overseas. The good thing is that our (certainly locally) hotels, vacation rental properties, attractions, restaurants etc., have experienced growing incomes. This despite struggling to find enough workers. Destinations close to us - New Orleans for example, the cruise companies and even the theme parks of central Florida have not been so lucky. The absence of international visitors and the social distancing, mask mandates outside Florida, and differing local restrictions have caused devastation.

Even flying domestically has wide variations. Despite press reports of disruption by some passengers, most flights appear to be full and generally uneventful. Of course, travel is not like it was pre COVID.

So, how does the industry advise the prospective traveler? As I said at the beginning, I'm confused. Regulations appear to change daily. Although international travel can be fraught with problems around testing and varying requirements of different governments,

Estela Company 71
Cleaning Divas
Cleaning with Style
 Residential and Business (Limpiamos residencias y oficinas)
 Estela Elías - Owner
 850-305-3686 • estela.elias71@outlook.com

TALLY Arepas
TEQUEÑOS \$1
CACHAPAS \$5
305-878-5573
 we do cantina

SPECIALS
 delivery free
AREPAS \$1
 Cheese,
 Ham,
 Chicken,
 Steak,
 Pork,
 Sausage, \$3
 Beans,
 Veggies...
EMPANADAS
PEPITOS \$10



Descubriendo de qué se trata la Navidad

Por Sheryl H. Boldt

Cuando era niña, pasé momentos encantadores cantando sobre el pequeño Señor Jesús dormido en el heno.

Pasé mucho tiempo mirando nuestro pequeño belén. Noté a todos los personajes reunidos amorosamente alrededor del niño recién nacido: María y José, los ángeles, los pastores, los sabios, incluso los animales. La escena era cálida, dulce y serena. Por mucho que pude comprender a esa temprana edad, sabía que era una escena sagrada. No entendí (y probablemente nunca lo entenderé del todo) quién era realmente este bebé: Dios Todopoderoso en carne humana. Pero a mi manera de niña, sabía que Jesús era un bebé muy especial. Amaba a ese bebé.

A medida que crecía, también crecía mi comprensión de por qué Él era tan especial. Y también lo hizo mi amor por Quién era y es ese bebé. A mi manera ahora adulta, veo y amo a Jesús como el Rey de reyes, Dios Todopoderoso, Señor y Salvador. Durante esta temporada navideña, busco entrar en una relación aún más profunda, una relación más adorada con Aquel que dejó las glorias del cielo para nacer y vivir entre nosotros. ¿Te gustaría unirme a mí?

Si es así, veamos el Salmo 95: 6 (ESV) y practiquemos su mensaje.

Discovering what Christmas is all about

By Sheryl H. Boldt

As a little girl, I spent delightful moments singing about the little Lord Jesus asleep on the hay.

I spent much time gazing at our small nativity scene. I noticed all the characters gathered lovingly around the newborn child: Mary and Joseph, the angels, the shepherds, the wise men – even the animals.

The scene was warm, sweet, and serene. As much as I could comprehend at that young age, I knew it was a holy scene. I didn't understand (and probably never will fully understand) Who this baby boy truly was – God Almighty in human flesh. But in my little girl way, I knew Jesus was a very special baby. I loved that baby.

“Venid, adoremos y postrémonos; ¡Arrodillémonos ante el SEÑOR, nuestro Hacedor!”

¿Te has preguntado alguna vez cuán diferentes serían nuestras vidas si simplemente decidiéramos adorar a Dios? Verdaderamente adorarlo. Desde el corazón.

¿Cómo cambiarían nuestras vidas si hiciéramos de la adoración parte de nuestro tiempo de silencio diario? ¿Qué pasaría si nuestra primera respuesta a cada circunstancia, buena o mala, fuera reverenciar a Dios y reconocer su poder y compasión? En lugar de permitir que nuestros pensamientos se consuman con lo que obtendremos en Navidad, ¿qué pasaría si tomáramos medidas deliberadas para conocer a Jesús y las maravillas de Su persona? Quien es él. La forma en que piensa. Sus maravillosos caminos. ¿Qué pasaría si nos tomáramos el tiempo (y nos esforzamos) para descubrir realmente de qué se trata la Navidad?

¿Y qué pasa si, durante esta temporada navideña (y en el año nuevo), cada día que dedicamos tiempo a alabar a nuestro Señor y Creador, terminamos amándolo un poco más?

Sheryl H. Boldt es la autora del blog, www.TodayCanBeDifferent.net. Puede comunicarse con ella en SherylHBoldt@gmail.com.

As I grew, so did my understanding of why He was so special. And so did my love for Who that baby was – and is. In my now grown-up way, I see and love Jesus as the King of kings, Almighty God, Lord and Savior.

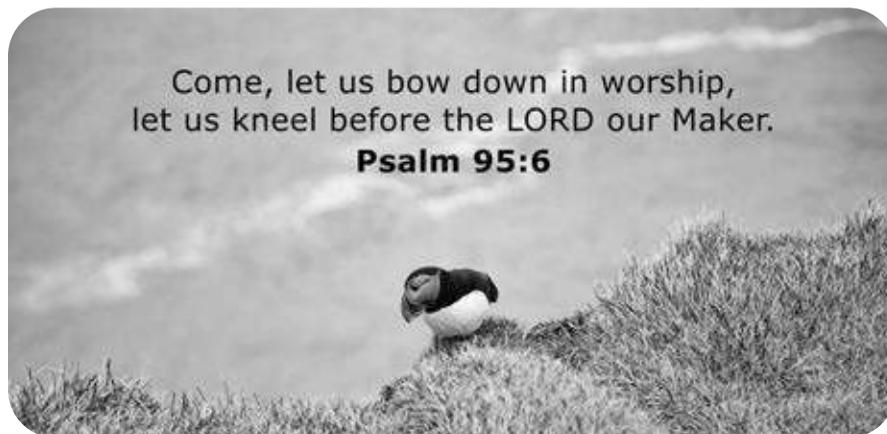
During this Christmas season, I seek to enter into an even deeper – a more worshipful – relationship with the One Who left the glories of heaven to be born and live among us. Would you like to join me?

If so, let's look at Psalm 95:6 (ESV) and practice its message. “Oh come, let us worship and bow down; let us kneel before the LORD, our Maker!”

Have you ever wondered how different our lives would be if we

Come, let us bow down in worship,
let us kneel before the LORD our Maker.

Psalm 95:6



simply decided to worship God? Truly worshiped Him. From the heart.

How would our lives change if we made worship part of our daily quiet time? What would happen if our first response to every circumstance, good or bad, was to revere God and acknowledging His power and compassion?

Rather than allowing our thoughts to be consumed with what we'll be getting for Christmas, what if we took deliberate steps to get to know Jesus and the wonders of His person?

Who He is. The way He thinks. His marvelous ways. What if we took the time (and made the effort) to truly discover what Christmas is all about?

And what if, during this Christmas season (and into the new year), every day that we spend time praising our Lord and Maker, we end up loving Him a little bit more?

Sheryl H. Boldt is the author of the blog, www.TodayCanBeDifferent.net. Connect with her at SherylHBoldt@gmail.com.

ANUNCIATE EN CONEXIÓN - ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas: (850) 261-2358

Erika Rojas: (305) 878-5573 - Tallahassee

Carmen and Jeff Gardner: (407) 712-5392 - Pensacola

Carolina Fierro: (850) 225-4897 - Crestview/Niceville

Kismeth Meléndez - 787-922-5081 - Mobile/Southern, Alabama

Conexión: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com

PAEC Migrant Education Program



Quincy/Mariana Area

315 N. Key Street, Quincy, FL 32351

Tel: 850-875-3806 • Fax: 850-627-9489

Chipley/DeFuniak Springs Area

753 West Boulevard, Chipley, FL 32428

Tel: 850-638-6131 • Ext.2328

CHOICE
WRNE
AM 980
106.9 FM

Escuche "Ritmo Latino"
con **María Mata**
Sábados de 7:00 a 9:00 PM
WRNE 980 AM Y 106.9 FM

¡Ya nos puedes escuchar por INTERNET!
www.livestream.com/wbqoffice

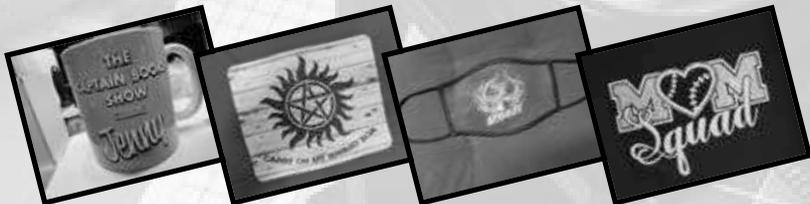


If you can think it!! We can ink it!!
Si puedes pensarlo !! ¡¡Podemos entintarlo !!

Custom printing is a Great Product for Personal use or any Holiday Gift
 La impresión personalizada es un gran producto para uso personal o cualquier regalo de vacaciones.

Custom printing on facemasks • mugs • mousepads • shirts • phone cases
 dog bowls • plates • cups • puzzles • plaques • cutting boards and more

Impresión personalizada en mascarillas • tazas • alfombrillas de ratón • camisas • fundas para teléfonos
 cuencos para perros • platos • tazas • rompecabezas • placas • tablas de cortar y más



\$49 1000 BUSINESS CARDS
 FULL-COLOR • 16PT STOCK • 2-SIDED • HIGH UV GLOSS FINISH
 EVERY DAY PRICE 1000 TARJETAS DE VISITA A 2 CARAS A TODO COLOR

d.marino@zoographixonline.com • www.zoographixonline.com
 Find us on Facebook & Etsy.com

850.664.6183



Díaz Koontz
 business services, inc.

taxes • accounting • payroll

**Servicios de Contabilidad / Impuestos
 Personales y Corporativos / Nómina**

Nuestra oficina esta abierta el año entero para servirles y contamos con profesionales Bilingües

Llámenos para una cita!

- Preparación de Impuestos Personales y Corporativos
- E-file Gratis con la preparación de sus impuestos
- Consultoría gratis todo el año con la preparación de sus impuestos
- \$20 de descuento la primera vez que nos visite y \$20 de descuento adicional por cada persona que nos refieras
- Si desean formar una Corporación o un LLC también podemos ayudarte

Laury M Díaz-Koontz, MBA, AFSP

7 S. New Warrington Rd. • Pensacola, FL 32507

Tél: 850-458-9210 • Fax: 850-458-0997

lkoontz@sbsi.biz • www.sbsi.biz

EL TORREONENSE

¡DISFRUTA DE LAS DELICIAS DE LA AUTÉNTICA COCINA MEXICANA!
 (ANTERIORMENTE TIENDA LA MEXICANA – CON EL MISMO SAZÓN Y DUEÑOS)

BURRITOS / GORDITAS:

- Chicharrón (Pork Skin)
- Nopalitos (Cactus)
- Papas con Chorizo (Potatoes with chorizo)
- Deshebrada (Shredded Beef)
- Carne Asada (Grilled Breef)
- Barbacoa (Cheek Meat)
- Al Pastor (Pork with pineapple) y más
- Sodas (Soft Drinks) - Licuados (Milk Shakes)



ESPECIALES DEL DÍA LUNES - VIERNES • SABROSO MENUDO- SÁBADO Y DOMINGO

298 EGLIN PARKWAY, FORT WALTON BEACH, FL 32547
850-314-0007

LUNES (MON) - DOMINGO (SUN): 10AM - 6PM • CERRADO LOS MIÉRCOLES (CLOSED WEDNESDAYS)



La Mejor Oferta

Por Nelsi Rossi - www.sanidadespiritual.com



Ellos dijeron: Cree en el Señor Jesucristo, y serás salvo, tú y tu casa. (Hechos 16:31)

¿Has citado este versículo bíblico de manera repetitiva, pero nos has visto resultados? ¿Has oído a otros creyentes citar el mismo texto, pero ellos son desobedientes a la Palabra de Dios?

Partamos del hecho de que toda persona cree en algo o en alguien, ya sea para la consecución de bienes materiales, para pedir un consejo o para tomar algunas decisiones. No obstante, la palabra que hoy hemos leído dice claramente en quién debemos creer y para qué debemos creer. Esto nos lleva a pensar que, cuando se nos presenta una invitación, y juntamente con la invitación se nos presentan los beneficios, parece ser que se despierta un mayor interés para aceptar dicha invitación.

Hoy día vivimos en un mundo competitivo y saturado de ofertas comerciales, que utiliza todo tipo de trucos y estrategias para atraer a la clientela con un principal atractivo: el beneficio económico. Igual no sucede con las ofertas dentro del reino de Dios. Bueno, ¡Quisiera generalizar! Pero sabemos que algunos presentan el evangelio como una oferta comercial diciendo que si recibes al Señor Jesucristo vas a salir de deudas y serás próspero económicamente. Con esto no quiero decir que el Señor no prospera, ¡Claro que prospera! Pero consideremos ese tema como secundario y apuntemos al blanco que es la salvación de nuestras almas.

Veamos una historia donde el apóstol Pablo y Silas, hombres creyentes ejemplares, nos muestran una manera efectiva de presentar la salvación como la mejor oferta de todos los tiempos:

El apóstol Pablo y Silas fueron encarcelados por haber expulsado

de una muchacha esclava un espíritu de adivinación, con lo cual sus amos ganaban gran cantidad de dinero. Cuando los amos de la joven se dieron cuenta de que se les había esfumado la esperanza de ganar dinero, echaron mano a Pablo y a Silas y los arrastraron a la plaza, ante las autoridades. Entonces la multitud se amotinó contra Pablo y Silas, y los magistrados mandaron que les arrancaran la ropa y los azotaran. Después de darles muchos golpes, los echaron en la cárcel, y ordenaron al carcelero que los custodiara con la mayor seguridad. A eso de la medianoche, Pablo y Silas se pusieron a orar y a cantar himnos a Dios, y los otros presos los escuchaban. De repente se produjo un terremoto tan fuerte que la cárcel se estremeció hasta sus cimientos. Al instante se abrieron todas las puertas y a los presos se les soltaron las cadenas. El carcelero despertó y al ver las puertas de la cárcel de par en par, sacó la espada y se iba a matar, porque pensaba que los presos se habían escapado. Pero Pablo le gritó: ¡No te hagas ningún daño! ¡Todos estamos aquí!

El carcelero pidió luz, entró precipitadamente y se echó temblando a los pies de Pablo y de Silas. Luego los sacó y les preguntó:

- Señores, ¿qué tengo que hacer para ser salvo?

- Cree en el Señor Jesús; así tú y tu familia serán salvos - le contestaron.

Hasta aquí, la historia nos muestra un hecho asombroso de la manifestación del poder de Dios haciendo estremecer los cimientos de una cárcel para liberar a dos presos y para salvar a un carcelero. Pero todavía no concluye todo, pues miren lo que sucede a continuación:

A esa hora de la noche, el carcelero se los llevó a su casa, les lavó las heridas, les sirvió comida; en seguida

fueron bautizados él y toda su familia y se alegró tanto como su familia por haber creído en Dios.

¿No se le ocurre a usted pensar que la familia también creyó en el Señor Jesucristo y se hizo bautizar al ver lo que hizo el carcelero?

¿Piensa usted que para que nuestra familia sea salva solo es necesario recibir a Jesucristo como Señor y Salvador sin vivir una vida de consagración?

Las buenas ofertas siempre van acompañadas de un beneficio tanto para quien la ofrece como para quien la recibe. En este caso, dos hombres golpeados y encarcelados recibirían la recompensa de brillar como estrellas a perpetua eternidad, y varias familias recibirían su salvación.

Tal vez tú también estés golpeado por la vida, por los problemas, por situaciones personales de todo orden. Pero déjame decirte que dentro de tu “celda” hay alguien esperando que le hables de Cristo. No necesitas esperar que ocurra un hecho extraordinario. También tu testimonio podría ser suficiente para que ocurra un milagro.

A ti me dirijo ahora estimado amigo, por favor no esperes a que otro miembro de tu familia crea en el Señor Jesucristo para poder recibir la salvación. Toma la iniciativa. Permíteme que el amor del Señor te convierta en un liberador de bendiciones para toda tu casa. Ellos al ver tu fe y tu testimonio decidirán creer también. ¡He aquí ahora el tiempo aceptable; he aquí ahora el día de salvación! (2 Corintios 6:2)

***¡Oh gracias Señor por salvar mi vida justo a tiempo!
Gracias por darme la promesa de salvación familiar.
Yo sé que mi casa será salva en cualquier momento,
Y aunque la fe hubiese muerto tú las vas a resucitar.
Sé que tu anhelo es salvar a toda la humanidad,
Pero cada persona debe recibirte en su corazón.
Este es el mejor antídoto para combatir la maldad,
Y para dar a las familias esperanza de redención.
Te despojase del trono para morir con sangrante dolor,
¡Oh qué singular manera de amar tiene el Señor Jesús!
Más importante que su gloria era que fueras salvo tú,
¿Quieres ver otra prueba más fidedigna de su amor?
Si estás de acuerdo y el mensaje has entendido,
Ya no tienes excusa para rechazar al Salvador.
Abre tu corazón y confiesa estar arrepentido,
Reconoce que tus pecados te tuvieron oprimido,
Pero sé libre aceptando la palabra del Señor.
Hoy es el día, hoy es el día y tú puedes hacerlo,
Para que seas libre y veas la redención familiar.
Apresúrate ahora mismo y podrás conocerlo,
Recibe a Jesucristo como tu Salvador personal.***

NAVARRE

M I S I O N



Iglesia Cristiana en Español

- Una sola Escritura
- Una sola Fe
- Una sola Gracia
- Un solo Cristo
- Una sola Gloria a Dios

8700 Navarre Parkway | Navarre FL 32566

Servicio de Adoracion | Dos veces al Mes @ 6:00 pm

Pastor Gabriel Vargas | Tel.850.261.2358

Facebook.com/PastorGabo | www.misioncasa.org



IGLESIAS CON SERVICIOS EN ESPAÑOL:

Centro Familiar Tabernáculo de Adoración - 403 Green Acres Road | Fort Walton Beach, FL 32547
 850-598-1917 | iglesiascta@gmail.com | cftabernaculodeadoracion.com
 Horario: Martes 7:30pm - Servicio De Oración | Viernes 7:30pm - Servicio General
 Sábado 7:30pm - Servicio De Jóvenes | Domingo 10:30am - Escuela Dominical Domingo
 11:30am - Servicio General

Iglesia Luz Para Las Naciones - 1836 Olive Road, Pensacola, FL 32514
 850-255-2799 | gustavo@lupan.org | www.lupan.org
 Servicios: Domingos 10 am. Escuela Dominical 11am. Servicio de Adoración 4pm.
 Programa radial por la 91.7FM. | Miércoles 7pm Hogares de Luz (Rotativo por hogares).

Iglesia Cristiana "Camino Del Rey"
 7895 Pensacola Boulevard | Pensacola, FL, 32534
 Pastor Obed Ramos: 850-261-1557. Ministerio de Restauración, "Ven y Plantamos esta obra juntos en el 2015"

Iglesia Cristiana "Misión Hispana de East Brent Baptist Church"
 Pastor Luis Gómez: 850-293-0584, "Tu Familia es nuestra familia" - Edificio G. Domingos 3pm y 4:30 pm.
 4801 N. Davis Highway | Pensacola, FL

Iglesia Cristiana "Misión Casa"
 Pastor Gabriel Vargas: 850-261-2358 | Servicios Viernes 7:00 pm y Domingos 10:30 am
 555 Fairpoint Drive | Gulf Breeze, FL 32561 | www.misioncasa.org

Comunidad de Fe y Esperanza Ministries
 Servicios: Martes 7:30pm - Casas de Paz FT Walton | Jueves 7:30pm - Discipulado | Domingo 6:30pm - Celebración
 NOTA AL LECTOR: Mándanos la información de tu iglesia y la pondremos aquí gratis!
 910 Airport Rd | Destin FL 32541 | (850) 837-2526 | www.cdfedestin.org

Good Shepherd Catholic Church | 4665 Thomasville Rd. | Tallahassee 32308
 Todos Los Sábados a las 7 pm

St Thomas Apostle | 27 N. Shadow St • Quincy, FL 32351
 Domingos a las 6 pm | Durante la semana hay más misas en español. Para información llamar al 850-627-2350

St Eugene Chapel | 701 Gamble St. • Tallahassee 32310
 Todos los Domingos 8:30 am

Primera Iglesia Bautista Hispana de Tallahassee
 6494 Thomasville Rd, Tallahassee, FL 32312
 iglesiasitallahassee.org | Todos los Domingos | Estudio Bíblico 10 am • Servicio 11 am

Vida y Destino Internacional-FWB | 28 North St. Mary Esther, FL 32569
 Martes y Domingo 7:30pm

Vida y Destino Internacional | 43-B Nuit, Santa Rosa Beach, FL 32459
 Jueves 7:30pm Domingo 11:00am

Centro de Alabanza Destino | 16019 Business | Freeport, FL 32439 | Lunes 7:30pm

Centro de Alabanza Destino | 122 Poinciana Blvd. Miramar Beach, FL 32550
 Sábado 6:00pm servicio bilingue

Ministerio Internacional "Kabod"
 405 Racetrack Rd., Suite # 107 | Fort Walton Beach, Florida 32457
 Servicios: Martes: Discipulado - Miércoles: Casas de Paz, Jueves: Liderazgo
 Viernes: Noches de Avivamiento - Domingo: Celebración Familiar
 850-543-3937 - rolando.zelaya@hotmail.com

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (Mormones)
 312 Stadium Drive | Tallahassee, FL | www.lds.org | 850-291-6743 (los misioneros)
 Domingo 1pm - 4pm

Iglesia de Dios Ministerial de Jesucristo Internacional | 110 N. Main St., Crestview, FL 32536 | www.idmji.org
 Enseñanza: Miércoles 7pm, Domingo 10am | Estudio Bíblico: Lunes 7pm, Sábado 6:30pm
 Alabanza: Martes, Jueves, Viernes, 7pm

La Iglesia Pentecostal Unida Latinoamericana
 213 W. 9 ½ Mile Road, Pensacola, FL 32534
 Miercoles, 7:30pm, Oración y Enseñanza | Viernes, 7:30pm, Alabanza y Adoración
 Domingo, 10:30am, Escuela Dominical
 Pastor Daniel Garza: 850.376.1463 | www.ipulpensacola.com

hacemos tres cosas sencillas:



555 FAIRPOINT DRIVE | GULF BREEZE FL 32561
 Domingo @ 10:30 am | Viernes @ 7:00 pm
 Pastor Gabriel Vargas | 850.261.2358
 www.facebook.com/PastorGabo | www.misioncasa.org

Samantha's Gift

¡Organizamos Eventos Locales y a Nivel Nacional!

Desde Cenas románticas hasta
 Conciertos para miles
 Fundraising events and more!



Nuestros servicios incluye:

- Photography and Videos
- Todo tipo de decoraciones (Variety of Decorations)
- Contrataciones de Vendors
- Wrap Balloons
- Rentas de Colchones Inflables, y Juegos de Agua

Erika Rojas
 International Event Planner

305.878.5573 | samanthasgift@live.com

Instagram: @buenos.dias.salud
 Facebook: BdsaludGC
 Contacto: www.buenosdiassalud.com



Buenos Días Salud con Gabriela Calvi

Todos los martes un nuevo PODCAST sobre Salud y Bienestar El link lo encontrarás en la web o en la bio de Instagram



El Compositor De Película Nik Flagstar Regresa Al Futuro

Por Nick Smith

Nik Flagstar regresa al futuro. En una noche tranquila y clara en Pensacola, Florida, la convención de múltiples géneros de Pensacon está a punto de ser sacudida con 1,21 gigavattos de bondad de guitarra por parte del músico local, Erik Nikolaus Dudley. Comparte escenario con Harry Waters Jr., quien interpreta a Marvin Berry en la película de viajes en el tiempo de los ochenta.

Nik a menudo acecha en los rincones oscuros y lúgubres de la música gótica sureña, abalanzándose sobre el público desprevenido como un hombre lobo wah wah con un aullido melódico. Pero le gusta meterse en muchas formas de música (punk, rock and roll, blues, rockabilly y honky tonk entre ellas) y toca una variedad de instrumentos espeluznantes que incluyen el teclado, la guitarra solista y el bajo. Es conocido por su banda Nik Flagstar y sus Dirty Mangy Dogs, sus canciones originales pegadizas y su lealtad a su tierra natal del noroeste de Florida.

En esta noche en particular, se ha decorado un salón para un baile de Enchantment Under the Sea como se ve en Back to the Future, con Donald Fullilove, también conocido como el futuro alcalde Goldie Wilson como MC. En la corte de DeLuna, Nik toma el lugar de Marty McFly y está bien preparado, ya que este no es su primer roce con la famosa película.

“Una de las razones por las que soy fanático de la música es por Regreso al futuro”, dice Nik. “Mi baterista [Jay Wilson] y yo queríamos crear nuestra versión de una banda de bar como un proyecto paralelo, para ganar un poco de dinero extra. Queríamos hacer portadas, pero no del mismo tipo que todos los demás. Tocábamos rock and roll, country, R&B de los 40 a los 70”.

Un nombre que Nik y Jay consideraron fue Dirty Dog Duo de Nik Flagstar, pero se decidieron por The Starlighters, que también es el nombre de la banda ficticia de Marvin Berry. “Cuando conocí a Harry Waters Jr.”, dice Nik, “le dije que era un gran admirador y músico, y que tocaría algunas veces en la convención. Dijo: “¡No puedes simplemente tomar el nombre de mi banda” y le pedí que



no me demandara! “. Halagado por el inocente homenaje de Nik, Waters le preguntó a Flagstar si sabía interpretar a Earth Angel. ¡Lo hizo alguna vez!

El amor de Nik por películas como Regreso al futuro es evidente en su obra. Canta canciones como Cujo y Buddies and Bodies. Escribió e interpreta el tema musical de Nightmare Theatre de WSRE, un programa de televisión que presenta viejas películas de serie B, al estilo Svengoolie. Las películas reciben un merecido asado del barón Mondo Von Doren, un demonio menor, instigado por el luchador mexicano El Sapo De Tempesto y un hombre lobo domesticado llamado Mittens.

Nik también ofrece música para películas. Su sello está en The Skunk Ape, ZomBeez y The Marks; Actualmente está afinando la música para una película de una casa encantada llamada The Abode. Como cineasta que ha estado involucrado en algunos de esos proyectos, siempre me emociona recibir los videos de Nik en los que prueba ideas en una guitarra que se convertirán en temas o canciones completas. Su entusiasmo fue evidente cuando interpretó Earth Angel en esa apasionante noche de Pensacon.

“Lo repasamos antes del evento”, recuerda Nik. “Cuando subí al escenario pensé, ¿debería hacerlo como la película? Solo tengo una oportunidad, lo haré”.

En Regreso al futuro, Marty viaja a 1955. Tiene que tocar Earth Angel, la primera canción con la que bailan y besan sus padres; de lo contrario, se desvanecerá y dejará de existir. En Pensacon, Nik miró su mano como si estuviera a punto de desaparecer al igual que Marty McFly en la película. ¿Waters entendería la broma o pensaría que la estaba cagando?

“Le guiñé un ojo”, dice Nik, “y volví a la canción. Fue perfecto. Creamos la misma perspectiva que en la película con el escenario de Marty a la izquierda y el escenario de Marvin a la derecha. Lo estaba viviendo”.

Con su contagioso amor por las películas y el apoyo constante de la escena local, Nik merecía su momento bajo las estrellas.

Film Composer Nik Flagstar Goes Back to the Future

By Nick Smith

Nik Flagstar is going Back to the Future. On a calm, clear night in Pensacola, Florida, the Pensacon multi-genre convention is about to get rocked with 1.21 gigawatts of guitar goodness by the local musician, born Erik Nikolaus Dudley. He shares a stage with Harry Waters Jr., who plays Marvin Berry in the 1980s-time travel movie.

Nik often lurks in the dark, dingy recesses of Southern Gothic music, pouncing on unsuspecting audiences like a wah wah werewolf with a melodic howl. But he likes to get his

teeth into many forms of music – punk, rock and roll, blues, rockabilly and honky tonk among them - and plays a hair-raising variety of instruments including keyboard, lead guitar and bass. He is known for his larger-than-life band Nik Flagstar and his Dirty Mangy Dogs, his catchy original songs and his loyalty to his home turf of Northwest Florida.

On this particular night, a hall has been decked out for an Enchantment Under the Sea dance as seen in Back to the Future, with Donald Fullilove

continued next page

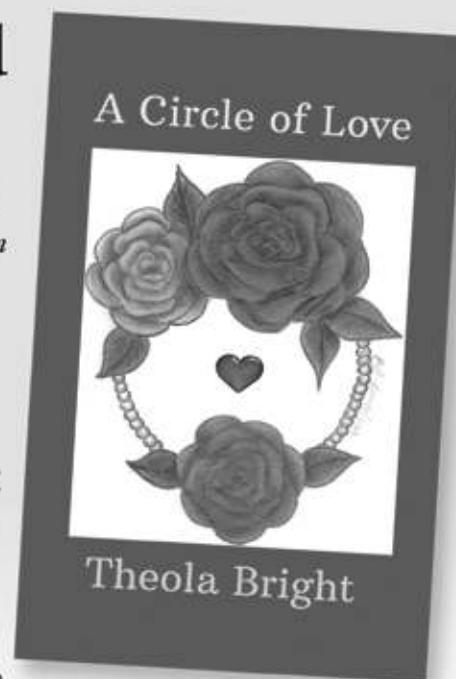
A Faith-Based Novel

by Theola Bright

Coming Soon to the Silver Screen

Available at
theolabbright.com
 or by special order at
 your local bookstore

To order autographed copies contact
 TCB Publishing • P.O. Box 7382
 Mobile, Alabama 36670
 (251) 343-8138



Love endures all things according to I Corinthians Chapter 13 and true love never ends – it just goes around in circles, and “A CIRCLE OF LOVE” is bound to sweep you up into this circle of unusual suspense. A thriller, written on insecurity, stress, and trust – issues that affect all of us, male or female at some time in our lives.

This work of fiction was written from the inner thoughts that we fail to discuss with others... the thoughts that can push us right up to the edge of destruction; so much, that we can allow a little thing as a bottle of perfume to push us completely over the edge as our main character, Helen Troy, did in “A CIRCLE OF LOVE.”



AKA future Mayor Goldie Wilson as MC. Out in the Court of DeLuna, Nik takes the place of Marty McFly and he is well prepared, since this isn't his first brush with the famous movie.

'One reason I'm a fan of music is because of Back to the Future,' says Nik. 'Me and my drummer [Jay Wilson] wanted to create our version of a bar band as a side project, to make a little extra money. We wanted to do covers but not the same kind as everyone else. We would play '40s to

'70s old rock and roll, country, R&B.'

One name Nik and Jay considered was Nik Flagstar's Dirty Dog Duo but they settled on The Starlighters, which is also the name of Marvin Berry's fictional band. 'When I met Harry Waters Jr.,' says Nik, 'I told him I was a huge fan and a musician, and I'd be playing a few times at the convention. He said, "you can't just take my band name" and I asked him not to sue me!' Flattered by Nik's innocent homage, Waters asked Flagstar if he knew how

to play Earth Angel. Did he ever!

Nik's love of movies like Back to the Future is apparent in his oeuvre. He sings songs like Cujo and Buddies and Bodies. He wrote and performs the theme tune for WSRE's Nightmare Theatre, a TV show that presents old B-movies, Svengoolie style. The flicks get a deserved roasting from Baron Mondo Von Doren, a lesser demon, abetted by Mexican wrestler El Sapo De Tempesto and a domesticated werewolf called Mittens.

Nik also provides music for movies. His imprint is on The Skunk Ape, ZomBeez and The Marks; he's currently fine-tuning music for a haunted house movie called The Abode.

As a filmmaker who's been involved in some of those projects, I'm always exciting to receive Nik's videos where he tries out ideas on a guitar that will be fleshed into full songs or themes. His enthusiasm was apparent when

he performed Earth Angel on that enthralling Pensacon night.

'We ran through it before the event,' Nik recalls. 'When I got on stage I thought, should I do it like the movie? I've only got one shot, I'm gonna do it.'

In Back to the Future, Marty travels back to 1955. He has to play Earth Angel – the first song his parents dance and kiss to - otherwise he'll fade away and cease to exist. At Pensacon, Nik glanced at his hand as if it was about to disappear just like Marty McFly's in the movie. Would Waters get the joke or think he was screwing up?

'I winked at him,' says Nik, 'and got right back into song. It was perfect. We created the same perspective as in the movie with Marty stage left and Marvin stage right. I was living it.'

With his infectious love of films and constant support of the local scene, Nik deserved his moment under the stars.

Crestview / Niceville
¡ANUNCIATE EN CONEXIÓN!
ADVERTISE IN CONEXIÓN!
CAROLINA FIERRO: (850) 225-4897
conexioncrestview@gmail.com • conexionflorida@gmail.com



**CHRISTMAS
AND
NEW YEAR'S
SPECIAL!**

**¡ESPECIAL DE NAVIDAD
Y AÑO NUEVO!**

CONEXIÓN

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities

Reach THOUSANDS of Hispanics and Non-Hispanics in North/NW Florida and Southern Alabama.

850.368.3505 - conexionflorida.com



**25% - 30% DISCOUNTS in November,
December and January Editions**
Plus FREE Conexión website ad, Social Media uploads and more!

**25% - 30% DE DESCUENTO en edición
de Noviembre, Diciembre, y Enero**
¡mas anuncio GRATIS en página web de Conexión, Redes Sociales y más!



Dé prioridad a Su Salud

Por Marcos Otero - Gulf Coast Immediate Care Center, Ft. Walton Beach, FL

Ha pasado otro año. Los últimos dos años han sido realmente locos con la epidemia de COVID y el aparente aumento de personas insensibles e indiferentes. Me preocupo por nuestra sociedad y todos los involucrados en ella. El mundo de hoy está tan atado a las redes sociales y preocupado por lo que está haciendo tal y tal. Nos olvidamos de cuidarnos a nosotros mismos y a nuestros seres queridos.

He visto a tantos pacientes con diabetes, presión arterial alta, problemas cardíacos, etc. que simplemente dejaron de hacer las cosas saludables recomendadas o dejaron de tomar medicamentos y culpan al COVID.

Es curioso que los pacientes se quejen del costo de los medicamentos, pero gastan cantidades excesivas en pedicuras, manicuras y otras cosas sin pensarlo.

Muchos no acudían a sus proveedores por miedo al COVID, sino que pasarían el rato en Walmart y centros comerciales sin esa misma preocupación.

deshacer estas complicaciones y él no lo entendió.

Entremos en el nuevo año con una actitud diferente; cuidémonos, y cuidemos de nosotros mismos. Haga un plan para el año siguiente para ver a su proveedor, hacerse exámenes físicos y estar al día con los medicamentos. ¡Vive cada día al máximo! ¡Disfruta la vida! ¡Disfruta de una vida sana!

Como todos pensamos en COVID, no se olvide de la gripe. Hay vacunas disponibles para ambos y recomiendo encarecidamente la vacunación. He escuchado los argumentos de personas que no quieren vacunas, que es una elección. Pero también he escuchado a esas mismas personas que contraen COVID o gripe y esperan que los antibióticos los curen y, por supuesto, ahora quieren la vacuna.

Cuando llegue la Navidad, recuerde cuidar a los niños. Cómpreles juguetes apropiados para su edad. Asegúrese de que sean seguros antes de dárselos. Es fácil proporcionar iPads y teléfonos a estos niños, pero enseñarles lo que aprendiste de niño: que jugar al aire



Sí, COVID cambió la forma habitual en que vivimos y hacemos las cosas, pero debemos seguir preocupándonos de nosotros mismos. Tenía un caballero presente en la clínica solicitando reabastecimientos. Había dejado de tomar sus medicamentos hace más de 18 meses, justo después de que comenzara el COVID. Sus complicaciones diabéticas habían progresado y ahora quería que las arreglaran. Lamentablemente, no pude

libre y el sol es mucho más saludable que mirar esas pantallas adictivas.

Este año casi termina, y el próximo se acerca rápidamente, y solo puedo rezar para que la vida mejore para todos ustedes.

Que tu familia sea bendecida esta Navidad y Año Nuevo

¡Que Dios te cuide y te proteja!

Feliz Navidad!

Give Priority to your Health

By Marcos Otero - Gulf Coast Immediate Care Center, Ft. Walton Beach, FL

Another year has transpired. The last two years have been genuinely crazy with the COVID epidemic and the apparent increase of callous, uncaring people. I worry about our society, and everybody involved in it. Today's world is so tied to social media and worried about what's so and so is doing. We forget to take care of ourselves and our loved ones.

I have seen so many patients with diabetes, high blood pressure, cardiac problems, etc. that have just stopped doing the recommended healthy things or stopped taking medications and blame it on COVID.

It is funny patients complain of the cost of the medications but spend excessive amounts on pedicures - manicures and handbags without a thought.

Many would not go to their providers because of fear of COVID but would hang out at Walmart and shopping centers without that same worry.



Yes, COVID changed the usual way we live and do things, but we must continue to care for ourselves. I had a gentleman present at the clinic requesting refills. He had stopped taking his medications over

See "your health" page 28

SABOR A MEXICO

A Taste of México

- TACOS MEXICANOS: Asada, Lengua, Al Pastor, Birria, Carnitas y chorizo
- CALDOS: Camarón, 7 Mares, Menudo y Pozole
- Sábado y Domingo: Sabroso Caldo de Res!
- TOSTADAS de Camarón, Coctél de Camarón, y Botana de Mariscos

Try our **NEW** Hawaiian Fajita!

2 X 1 MARGARITAS FRIDAYS

OPEN 7 DAYS A WEEK!
Sun. - Thurs. 11am - 9pm
Fri. & Sat. 11am - 10pm

13 EGLIN PARKWAY S.E. | FT. WALTON BEACH, FL | 850-243-3331

Siga estos consejos del Gobierno para cuidar su salud mental

FUENTE: USA.gov en español



WASHINGTON, 2 de diciembre de 2021 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ - Las enfermedades o trastornos mentales representan el porcentaje más alto de problemas de salud en Estados Unidos.

Según datos de la Oficina de Salud de las Minorías, el suicidio es la segunda causa de muerte de los hispanos entre 15 a 34 años de edad. A pesar de que esto indica un problema de salud mental importante, en 2018 los hispanos recibieron tratamiento para su salud mental solo la mitad de veces que el resto de la población.

En caso de crisis, consiga ayuda inmediata

Si usted está pasando por una crisis o busca información para ayudar a un ser querido, los especialistas de la salud mental están ahí para ayudarle, en español. ¡Tenga estos números a la mano en caso que los necesite! Su llamada es completamente gratuita y confidencial.

- Línea Nacional de Prevención del Suicidio: 1-888-628-9454.
- Línea de Ayuda para los Afectados por Catástrofes: 1-800-985-5990. Si necesita apoyo luego de un desastre o emergencia.
- 911. Si una persona que pasa por una crisis de salud mental pone en riesgo su seguridad o la de alguien más.

Sepa dónde buscar tratamiento

- Para obtener información sobre tratamientos, llame a la Administración de Servicios de Abuso de Sustancias y Salud Mental al 1-800-662-4357.

- Encuentre un Centro de Salud a bajo costo cerca de usted.
- La mayoría de los planes de seguro de salud, incluidos los programas de salud del Gobierno y los planes en el mercado cubren los servicios de salud mental y uso de sustancias.

Reconozca las señales de advertencia

Es muy importante identificar las señales de advertencia que podrían indicar que usted o un ser querido puede tener un problema de salud mental:

- Dejar de compartir con personas o situaciones que solía disfrutar.
- Padeecer de trastornos del sueño como el insomnio.
- Tener los niveles de energía muy por debajo de lo normal.
- Consumir drogas o alcohol en exceso.
- Sufrir cambios de humor repentinos que afectan sus relaciones.

Encuentre información sobre la ayuda disponible, cómo actuar en un caso de problema de salud mental y más en USAGov en español, su guía de información del Gobierno de Estados Unidos. USAGov en español es parte de USAGov, un programa federal que lo conecta a la información y los servicios de las agencias, los departamentos y programas del Gobierno de Estados Unidos. USAGov lo ayuda a encontrar respuestas a sus preguntas en inglés y español. Contáctenos por teléfono, o a través de las redes sociales en Facebook o Twitter.



Gulf Coast Immediate Care Center, Inc.

“See Someone Who Can See You.”

Monday (Lun) - Friday (Vie): 7am - 5pm

We Accept Walk-Ins

**345 Miracle Strip Parkway
S.W. Fort Walton Beach, FL**

Ph: 850.244.3211

Fax: 850.243.1992

**Walk-In • Family Practice
Minor Emergencies
Immunizations
Drug & Alcohol Screenings
X-Rays • Auto Accident After Care
Occupational Injuries**

**cita previa no requerida
Medicina Familiar
Emergencias Menores • Vacunas
Tratamiento Post Accidente Automovilístico
Pruebas de Drogas y Alcohol
X-Rays • Lesiones en el Trabajo**

**PHYSICALS:
School, Sports, Day-Care, DOT**

**¡VEN A VERNOS...CON GUSTO
TE ATENDEREMOS!**

**CITA PREVIA NO REQUERIDA
HABLAMOS TU IDIOMA**

Insurances Accepted:

**Medicare • Blue Cross Blue Shield • Aetna • Cigna
United Health Care • Tri-Care Standard & Prime**

GulfCoastImmediateCare.com



HELP WANTED!
adergy[®]
EXCITING OPPORTUNITIES!

Bilingual Account Support Rep
 For Retail Audio Marketing Company
 Part or Full Time/We Will Train
 Work remotely or in our Gulf Breeze office
START IMMEDIATELY!

Bilingual Voice Talents - Males and Females
 In-store retail audio marketing company
 Work remotely or in our recording studio
 Great opportunity to earn extra money
START IMMEDIATELY!

Contact LeeAnn Taylor - President
888 255.1105 | Itaylor@adergy.com

SIGMA ACCOUNTING AND CONSULTING!
 Professional and Courteous Service
YOU CAN TRUST!

Servicio Completo de Contabilidad, Nómina, Impuestos Personales/Comerciales/Corporativos



SIGMA
 Accounting & Consulting

WE SERVE CLIENTS REMOTELY IN ALL 50 STATES!

850-466-6462
 sales@sigma-acct.com
 sigma-acct.com

GET STARTED WITH A FREE CONSULTATION!

Compliance

- Taxes: Personal, Business, and Corporate
- Knowledgeable Local Sales Tax, VAT
- Legally Required Corporate Documentation

Management

- Bookkeeping: Manage daily transactions
- Payroll: Management of payroll and taxes
- Planning: Reporting and advice to support growth

Advisory

- Reporting: Helps business owners make informed decisions
- Capital Fundraising: Advice on seeking equity to help grow your business

Visualizado a Todos los que Sirven (VETS)

Fuente: Jason Lewis



VETS es una organización sin fines de lucro 501 (c) 3 fundada por el jefe Jason Lewis y su esposa Karen.

La crearon después de regresar a su hogar en Mobile, AL, para llevar a cabo un proyecto de limpieza y tutoría en el hogar antiguo de Jason (Happy Hill) Josephine Allen Homes y Plateau, también conocida como Africatown. Después de los esfuerzos exitosos en su comunidad, el equipo VETS se asoció con Keep Mobile Beautiful, Mobile, Bay Keepers, iglesias locales y varias organizaciones comunitarias para realizar proyectos en toda la ciudad.

El enfoque de la organización es crear asociaciones entre militares en

servicio activo y VETS locales que asesoran, llevan a cabo proyectos de renovación, plantan jardines, crean espacios de jardines conmemorativos y otros proyectos para beneficiar a sus comunidades.

Su tema para 2022 es “Decir Menos y Servir”, que fue adoptado de los Buffalo Soldiers “Acts not Deeds” y así colocar la responsabilidad en la comunidad de simplemente hacer el trabajo sin preocuparse por el reconocimiento y los elogios.

Si desea ser parte de VETS o donar para sus proyectos, llame a Jason al 757-332-3555 o Karen al 850-529-9035 o escriba a: visualizservice18@gmail.com

Visualizing Everyone That Serves (VETS)

Source: Jason Lewis

VETS is a 501(c)3 not for profit organization founded by Chief Jason Lewis and his wife Karen.

They created it after returning home to Mobile, AL, to conduct cleanup and mentoring project in Jason’s old home (Happy Hill) Josephine Allen Homes and Plateau, also known as Africatown. After the successful efforts in his community, the VETS team partnered with Keep Mobile Beautiful, Mobile, Bay Keepers, local churches, and several community organizations to do projects city wide.

The focus of the organization is to create partnerships between active-duty military and local VETS who mentor, conduct renewal projects,



plant gardens, create memorials garden spaces, and other projects to benefit their communities.

Their theme for 2022, is to “Say Less and Serve”, which was adopted from the Buffalo Soldiers “Acts not Deeds.” and to place the responsibility on the community to simply get the job done with no care for recognition and accolades.

If you want to be part of VETS or donate towards their projects, call Jason at 757-332-3555 or Karen at 850-529-9035 or write to: visualizservice18@gmail.com





EDUCATION TOWARDS YOUR
ULTIMATE DESTINY

UNA EDUCACIÓN HACIA TU
ÚLTIMO DESTINO

A vibrant, multi-cultural school forming
young people to live like Jesus did.



Now Enrolling Pre-K
through 8th grade

Ahora inscribiendo
prekínder hasta el
octavo grado

SCHOLARSHIPS ACCEPTED - BECAS ACEPTADAS

SCHEDULE A TOUR

PROGRAMA UN RECORRIDO DE LA ESCUELA

850.455.4851 | www.ptlittleflower.org/school | info@ptlittleflower.org
6495 Lillian Highway | Pensacola, Florida 32506

¿Qué Pasa? NEW ORLEANS



- Pensacola
- Fort Walton Beach
- Gainesville
- New Orleans
- Baton Rouge
- Lafayette

Sábados/Saturdays • 10am
Domingos/Sundays • 10pm
Starting November 6



Que Pasa New Orleans

WWW.QUEPASA.TV

Santa viene a la biblioteca de Destin

Destin, Fla. - Este año, pase una hermosa velada navideña con Santa en la biblioteca de Destin el miércoles 15 de diciembre de 6:00 a 7:00 p.m. El árbol de Navidad brillará y debajo de él, paquetes de libros ilustrados envueltos en cinta para que los niños los saquen con su tarjeta de la biblioteca. También habrá manualidades para hacer y una bolsa de golosinas para llevar a casa. Y, por supuesto, ¡una visita especial a Papá Noel!

Regístrese para este evento para asegurarse de que haya suficientes obsequios para todos. Para registrarse, vaya al

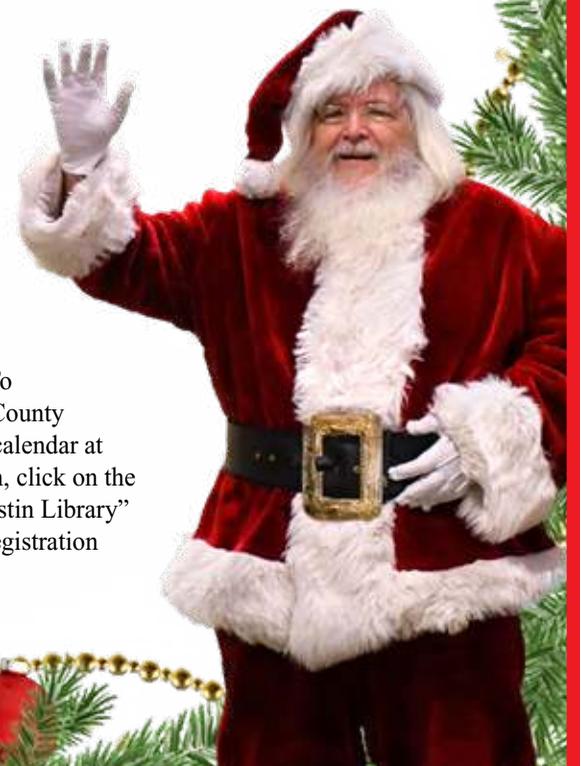
calendario de eventos de la Cooperativa de Bibliotecas del Condado de Okaloosa en okaloosa.librarycalendar.com, haga clic en el evento "Una visita con Santa en la biblioteca de Destin" y complete el breve formulario de registro debajo de los detalles del evento.



Santa is Comin' to the Destin Library

Destin, Fla. - This year, spend a lovely holiday evening with Santa at the Destin Library on Wednesday, December 15th from 6:00 to 7:00 p.m. The Christmas tree will be twinkling and under it, bundles of ribbon-wrapped picture books for children to check out with their library card. There will also be crafts to make and a take-home treat bag. And, of course, a special visit with Santa Claus!

Please register for this event to ensure there are enough treats for everyone. To register, go to the Okaloosa County Library Cooperative's event calendar at okaloosa.librarycalendar.com, click on the "A Visit with Santa at the Destin Library" event, and fill out the short registration form under the event details.



Una cosecha de esperanza durante todo el mes en la biblioteca de Destin



Destin, Fla. - La biblioteca de Destin continúa su tradición anual de recolectar donaciones para la despensa de alimentos de Harvest House del 1 de diciembre al 7 de enero. Traiga sus alimentos no perecederos o productos de higiene personal a la biblioteca para llenar nuestra caja de donaciones, luego escriba su nombre en un adorno para decorar nuestro árbol de Navidad especial Harvest of Hope.

The Harvest House acepta cualquier alimento no vencido y no perecedero como carnes enlatadas, sopas y verduras enlatadas, mantequilla de maní y

mermelada, cereales, pasta, leche en polvo y mezclas de bebidas. También reciben donaciones de papel higiénico, pasta de dientes y cepillos de dientes, jabón y otros artículos de higiene.

Si tiene alguna pregunta sobre los elementos anteriores, comuníquese con la Biblioteca de Destin al 850-837-8572 o library@cityofdestin.com.

A Harvest of Hope All Month at the Destin Library

Destin, Fla. - The Destin Library continues its yearly tradition of collecting donations for the Harvest House food pantry December 1st through January 7th. Bring your non-perishable food items or personal hygiene products to the library to fill our donation box, then write your name on an ornament to decorate our special Harvest of Hope Christmas tree.

The Harvest House accepts any non-expired, non-perishable food item like canned meats, canned soups and vegetables, peanut butter and jelly, cereal, pasta, powdered milk, and drink mixes. They also welcome donations of toilet paper, toothpaste and toothbrushes, soap, and other hygiene items.

If you have any questions on the above items, please contact the Destin Library at 850-837-8572 or library@cityofdestin.com.





5 Dec: Pepper's Mexican Grill and Cantina in Shalimar hosted a "Fill-the-Truck" toy collection drive to benefit the United for a Good Cause Inc.'s 17th Emerald Coast Christmas Miracle Fiesta for economically challenge families. Leaders from United for a Good Cause are joined by Juan Hernandez, manager of Pepper's and DJ Lecz.

5 Dic: Pepper's Mexican Grill and Cantina en Shalimar organizó una campaña de recolección de juguetes "Llenar el camión" en beneficio de la 17a Fiesta Milagrosa Navideña de la Costa Esmeralda de United for a Good Cause Inc. para familias con desafíos económicos. A los líderes de United for a Good Cause se unen Juan Hernández, gerente de Pepper's y DJ Lecz.



1 Dec: Participants at the "Return to Africatown" Tour hosted by Jason Lewis, owner of Africatown Souvenirs of Mobile, Alabama. Right to Left: David Triana, Joycelyn Davis, Dr. Afiya K. Hooker, Jayson Lewis, and Pame Ceballos.

1 de diciembre: Participantes en la gira "Regreso a Africatown" organizada por Jason Lewis, propietario de Africatown Souvenirs de Mobile, Alabama. De derecha a izquierda: David Triana, Joycelyn Davis, Dr. Afiya K. Hooker, Jayson Lewis y Pame Ceballos.



5 Dec: Pamela Sparks, member of the Board of Directors, and Peggy Brockman, Executive Director of United for a Good Cause Inc., volunteered at the Fill-the-Truck toy collection drive at Pepper's in Shalimar.

5 de diciembre: Pamela Sparks, miembro de la Junta Directiva, y Peggy Brockman, Directora Ejecutiva de United for a Good Cause Inc., se ofrecieron como voluntarias en la campaña de recolección de juguetes Fill-the-Truck en Pepper's de Shalimar.

Guadalupe Center

MOBILE JUNIOR ACADEMY
-1920-

¡Llegó la época de dar!

LAZOS DE AMOR

REPARTIREMOS JUGUETES PARA NIÑOS DE BAJOS RECURSOS Y TENDREMOS ROPA USADA GRATIS

□ DOMINGO 19 DE DICIEMBRE

□ CODY ROAD CHURCH
1900 CODY RD S
MOBILE AL 36695

□ DE 1-4PM

PARA MAS INFORMACION:
251-266-8606
787-922-5081
AGALERIAEVENT@GMAIL.COM

CONEXIÓN MEDIA GROUP

KISMETH MELENDEZ
ORGANIC COMMUNITY SERVICES



Santa Ramón y el Espíritu de la Navidad

Por David Triana

“Papá Noel es todo aquel que ama a otro y busca hacerlos felices; que se entrega con el pensamiento, la palabra o el hecho en cada regalo que otorga”.

- Edwin Osgood Grover

Cada año, a medida que se acerca la Navidad, mi espíritu se refresca y especialmente cuando pienso en mi amigo Ramón Gonzáles. La razón principal de esto es que de todas las personas en el mundo que he conocido, Ramón ejemplificó lo que conocemos como Santa o Papá Noel y tener el Espíritu de la Navidad más que nadie.

El año pasado, Santa Ramón sucumbió a causa de complicaciones derivadas del COVID y estoy seguro de que ahora está disfrutando en el cielo cuidando de su familia y de cada niña y niño necesitado, que, si no fuera por el Espíritu de la Navidad en muchas personas alrededor del mundo, esos niños no tendrían ni un juguete para Navidad.

La temporada de generosidad, la temporada de servir, la temporada de esperanza. La Navidad se describe de muchas formas diferentes en todo el mundo, pero en mi humilde opinión, representa principalmente la generosidad. El Espíritu de generosidad es poderoso, ya sea al dar un regalo especial a un ser querido, y más aún, cuando se lo damos a otros que ni siquiera conocemos.

Ramón Gonzáles vivía en South Tucson, Arizona. En 1970, al ver que los padres de los niños donde vivía no tenían dinero para comprar regalos en Navidad, a Ramón se le ocurrió que podía hacer algo al respecto.

Ramón tampoco tenía mucho dinero, pero con lo que tenía compró hot dogs y otras cosas y organizó una fiesta de Navidad e invitó a todas las familias de su barrio. Además de la comida, se aseguró de comprar algunos juguetes para cada niño. Fue así como Santa Ramón, fundó lo que hoy se conoce como “El Milagro de Ramón en la Calle 31” (o Navidad en el Barrio).

Durante los últimos años, a la fiesta que fundó Santa Ramón, han atendido más de 10,000 niños cada diciembre y Santa Ramón y su pequeña familia, han sido la fuerza que motiva a toda esa zona de Arizona a UNIRSE para asegurar que los niños de escasos recursos reciban algo en Navidad. Por su trágica muerte el pasado diciembre, ¡¡no se pudo hacer la fiesta, que hubiese sido la número 50!! Pero gracias a Dios, sus hijos, su esposa y los verdaderos amigos de Santa Ramón y sus patrocinadores y donantes, se asegurarán de continuar su fiesta este diciembre y por ente, continuar la legacia que el dejó.

Fue así como conocí a Ramón, pues mi esposa y yo tuvimos el honor de ser voluntarios en su fiesta durante

los años que estuvimos en la Base de la Fuerza Aérea Davis-Monthan en Tucson.

En 2005, junto con varios hispanos y no hispanos de buen corazón, fundamos lo que originalmente le llamamos “LUCES NAVIDENAS” y que después de volvió la Fiesta Navideña El Milagro en la Costa Esmeralda aquí en Fort Walton Beach. Santa Ramón le apodo “la hija de su Fiesta.”

Este próximo 18 de diciembre, un grupo diverso y multicultural de individuos, se asegurará que la 17ª Fiesta anual sea todo un éxito. Es organizada por líderes de la fundación United for a Good Cause Inc. (Unidos por una Buena Causa) con el fin de servir a niños y niñas de familias con dificultades económicas.

Para obtener más detalles sobre la Fiesta, consulte la pagina principal de esta edición o visite el sitio web de la organización: unitedforagoodcause.org

La Fiesta El Milagro Navideño se inspiró en el poderoso ejemplo de

generosidad de Ramón. Hay miles de niños en nuestra área que provienen de familias con dificultades económicas y seguro aún más después de dos años de pandemia. Familias que simplemente no tienen los medios para darles regalos a sus hijos durante la Navidad. Nuestra organización, a través de la fiesta, nos da y le da a usted la oportunidad de asegurarse de que el Espíritu de Navidad esté vivo, ¡una oportunidad para que usted también sea SANTA CLAUS!

Te invitamos a ser parte de este gran evento y unirte a nosotros como voluntario o donando un juguete o haciendo una contribución monetaria para ello.

Vaya a Facebook o al sitio web de la fundación para más información. www.unitedforagoodcause.org

¡Dios los bendiga y tenga una muy Feliz Navidad!

Santa Ramón and the Spirit of Christmas

By David Triana

“Santa Claus is anyone who loves another and seeks to make them happy; who gives himself by thought or word or deed in every gift that he bestows.”

- Edwin Osgood Grover

Each year, as Christmas approaches, my spirit gets refreshed and especially when I think about my friend Ramon Gonzales. The main reason for that it that of all the people in the world that I’ve ever met, Ramon exemplified who we know as Santa Claus and having the Spirit of Christmas more than anyone.

Last year, Santa Ramon succumbed to complications resulting from COVID and I am sure he is now enjoying heaven watching over his family and every needy little girl and boy out there that, if it was not for the Spirit of Christmas within many people throughout the world, would otherwise not have even a little toy for Christmas.

The season of giving, the season of serving, the season of hope. Christmas is described in many different ways around the world, but IMHO it primarily represents generosity. The Spirit of generosity is powerful,

whether when giving a special gift to a loved one, and even more so, when we give it to others we don’t even know.

Ramón Gonzales lived in South Tucson, Arizona. In 1970, when the parents of the children where he lived did not have money to buy gifts at Christmas, it occurred to Ramón that he could do something about it.

Ramón didn’t have much money either, but with what he had he bought hot dogs and other things and organized a Christmas party and invited all the families in his neighborhood. In addition to food, he made sure to buy some toys for each child. This is how Santa Ramon founded what is now known as “El Milagro de Ramón on Calle 31” (or Christmas in the Neighborhood).

During the last few years, the party founded by Santa Ramón has been attended by more than 10,000 children each December and Santa Ramón and his little family have been the force that motivates that entire area of Arizona to UNITE to ensure that underprivileged children receive something at Christmas. Due to his tragic death last December, the Fiesta

continúa en la página siguiente

could not be held, which would have been the 50th! But thank God, his children, his wife and the true friends of Santa Ramon and their sponsors and donors, will make sure to continue his party this December and for that matter, continue the legacy that he left behind.

This is how I met Ramon, as my wife and I had the honor of

For more details on the Fiesta, see this edition's cover page or visit the organization's website: unitedforagoodcause.org

The Christmas Miracle Fiesta was inspired by Ramón's powerful example of generosity. There are thousands of children in our area who come from families with financial difficulties and even more sure after two years



volunteering at his party during our years at Davis-Monthan Air Force Base in Tucson.

In 2005, together with several kind hearted Hispanics and non-Hispanics, we founded what we originally called "LUCES NAVIDENAS" and that became the Emerald Coast Christmas Miracle Fiesta here in Fort Walton Beach and which, Santa Ramon nickname "the daughter of his Fiesta."

This coming December 18, a diverse and multicultural group of individuals will make sure the 17th annual is also a great success! It is organized by leaders from United for a Good Cause Inc. in order to serve boys and girls from financially challenged families.

of pandemic. Families who simply do not have the means to give their children gifts during Christmas. Our organization, through the party, gives us and gives you the opportunity to make sure that the Spirit of Christmas is alive, an opportunity for you to be SANTA CLAUS too!

We invite you to be part of this great event and join us as a volunteer or by donating a toy or making a monetary contribution for it. Go to Facebook or the foundation's website for more information. www.unitedforagoodcause.org

God bless you and have a very Merry Christmas!



Loren E. Beltran, B.S., B.A.
 Hablo Español
 Certified Acceptance Agent
 Tax & Payroll Specialist

PATRIOT TAX SOLUTIONS, INC.
Simple, Accurate & Fast!



Serving you nationwide-Servimos a nivel nacional
TEMOS CONTADOR QUE FALA PORTUGUÊS

Payroll-Nomina
 Bookkeeping-Teneduria de Libros
 Individual & Small Business Taxes-Impuestos para individuales y empresas
 Certified Acceptance Agent-Agente de Aceptacion certificada para transmitir ITIN
 Notary Public-Notaria Publica
 New Business Registration-Assistencia en registracion de negocios
 Zero Down Payment Workers' Compensation-Compensacion de Trabajadores

433 Harrison Ave. | 1634 E. Hwy. 98
Panama City, FL 32401 | Callaway, FL 32404
850-215-3279 | 850-869-7105
beltranmultiservices@gmail.com

★ Military Discounts ★

TAKE YOUR BUSINESS TO THE NEXT LEVEL!

adergy®

Serving Local and National Clients for Over 32 Years!





We Offer A Full Array of Audio Marketing Services

Ofrecemos Gama Completa De Servicios De Audio Marketing

Music and Phone On Hold Messaging
 Retail Promos / In-Store Audio
 Digital Signage & More

Mensajes de Música y Teléfono en Espera
 Promociones via Audio en el Almacén
 Señalización Digital y Más

LET'S TALK! - ¡HABLEMOS!

CALL ADERGY TODAY AND GET 3 MONTHS FREE SERVICE

LLAME HOY Y OBTENGA 3 MESES DE SERVICIO GRATIS

LeeAnn Taylor
 President
1-888-255-1105
ltaylor@adergy.com
adergy.com

POWERLINK

Since 2012

THE 2022 BUSINESS EXPO

MAY 18-19

PRESS 4 PURPOSE PASSIONATELY

GET LINKED UP!

DYNAMIC SPEAKERS
 VENDORS EXHIBITS BOOTHS

TAKE A WORKSHOP
 LEARN HOW TO IMPROVE IN YOUR BUSINESS

BREAKFAST/LUNCH CONFERENCE
 BE INSPIRED WITH OUR SPEAKERS!

ULTIMATE NETWORKING EXPERIENCE

COMMERCIAL
 HAVE YOUR BUSINESS AIRED DURING THE EXPO!

HOST A SEMINAR!
 REACH YOUR TARGET MARKET!

AFTER PARTY
 ENJOY THE NIGHT LIFE WHILE CONNECTING WITH BUSINESS OWNERS!



Adoptar un espíritu emprendedor en su trabajo diario

Por Express Employment Professionals, Refresh Leadership Blog

Para cada negocio, había un emprendedor que miraba hacia el futuro con determinación, motivación y optimismo para convertir un sueño en realidad. De la nada, los emprendedores pusieron todo en la construcción de empresas exitosas que enfrentan tremendas probabilidades que estadísticamente no les dan muchas oportunidades de superar el primer año. Y aunque muchos profesionales aspiran a iniciar un negocio propio, tienen un trabajo diario que requiere su enfoque y atención.

Según un estudio, el 62% de las personas quieren hacer realidad el sueño de tener su propio negocio. El hecho de que un profesional no pueda ser propietario en este momento, aún puede adoptar las cualidades necesarias

para ser un emprendedor en su puesto actual, mientras trabaja para ser dueño de un negocio en el futuro. ¡Vea estas cinco estrategias para llevar la propiedad de su trabajo al siguiente nivel!

Cree su mejor futuro en su trabajo

El afamado consultor de gestión Peter Drucker dijo una vez: “La mejor forma de predecir el futuro es crearlo”. Independientemente de su posición y estado, existe un cierto nivel de autonomía que puede controlar en su 8 a 5 y es con respecto a cómo será su trabajo en un futuro cercano y lejano. Al decidir cómo quiere que sea su futuro, puede darse una ventaja para hacer esa realidad. Haga un inventario de las responsabilidades que tiene y

las que le gustaría tener y determine los pasos necesarios para llegar allí. Hable con su empleador para hacer un plan juntos para ayudar a lograr estos objetivos. Si su sueño no encaja con el lugar donde trabaja actualmente, desarrolle las habilidades que necesitará en el futuro.

Manténgase motivado al aceptar los desafíos

Los emprendedores más exitosos no evitan los desafíos; los abrazan. Y, además, utilizan los obstáculos que enfrentan para ayudar a motivarlos a lograr cosas más grandes. Richard Branson explicó que su mayor motivación estaban en los desafíos que enfrentó. “¿Mi mayor motivación? Solo para seguir desafiándome a mí mismo. Veo la vida casi como una larga educación universitaria que nunca tuve; todos los días aprendo algo nuevo”. Y en los casos en que falles, anótalo como experiencia. El fracaso puede ser un catalizador del crecimiento.

Sea un aprendiz de por vida

El crecimiento profesional y personal está en el centro de la estrategia organizacional, ya que los grandes líderes entienden la importancia de ser un aprendiz de

por vida. Según un estudio de Pew Research, el 87% de las personas que se enfocan en el desarrollo personal y el aprendizaje de la vida dicen que eso los hizo más capaces y completos. Además, el 65% dijo que un enfoque en el aprendizaje expandió su red profesional, mientras que el 47% dijo que lo ayudó a avanzar en su lugar de trabajo actual. Considere la posibilidad de realizar entrenamientos cruzados o seguir a otros que tengan las habilidades que necesita. Si nunca dejas de aprender, nunca dejarás de crecer.

Adopte la adaptabilidad y la resiliencia

Una cosa que hemos aprendido durante el último año y medio es que, para tener éxito en este clima empresarial en constante cambio, debe ser adaptable. Si bien las empresas se vieron afectadas negativamente por las regulaciones gubernamentales y los cierres locales durante la pandemia de COVID-19, las empresas que resistieron la tormenta fueron las que se mantuvieron adaptables y resistentes. En su trabajo diario, puede adoptar estas cualidades saliendo de

continúa en la página siguiente

FUEGO GRILL

¡SABROSA COMIDA MEXICANA, COLOMBIANA Y VENEZOLANA!

**CARNE ASADA • EMPANADAS • AREPAS
MOJARRA FRITA • CEVICHE**




ORDER ONLINE FOR FAST DELIVERY & PICKUP!

(850) 374-8436

226 RACETRACK RD NE,
FT. WALTON BEACH, FL

ORDERFUEGOCAFEGRILL.COM

 /fuegogrillfwb



SCAN ME

MONDAY (LUNES) TO SUNDAY (DOMINGO); 11AM - 9PM

¿Preguntas Sobre Medicare?

Nuestro equipo de personal capacitado y voluntarios están listos para:

- Dar información imparcial sobre Medicare y los beneficios de salud relacionados
- Ofrecer ayuda gratis para inscribirse o cambiar los planes de su Medicare Parte D y los planes de la aseguración Medicare Advantage
- Ayudarlo a PROTEGER su información de Medicare y a DETECTAR e INFORMAR posibles fraudes, errores y abusos en la atención médica





SHINE

FLORIDA SHIP - SMP
Department of Elder Affairs



Agency
on Aging

1-800-96-ELDER (1-800-963-5337)



su zona de confort, aprendiendo de los demás y manejando los golpes que la rutina diaria puede arrojarle.

Sea un emprendedor

Una característica que tienen los emprendedores es que son excelentes para trabajar hacia objetivos específicos de manera implacable. La automotivación es un rasgo clave de los empresarios exitosos, y ser un emprendedor es la esencia de esta característica. Para adoptar este estilo de trabajo comprobado, esfuércese por mostrar iniciativa, crear metas alcanzables y evitar la postergación. Esto no solo lo ayudará a cumplir con los plazos y los compromisos, sino que también lo ayudará a crear hábitos duraderos que se adaptarán a usted en cualquier camino que tome su carrera.

Adopción de un espíritu emprendedor en el lugar de trabajo

Según un estudio de Guidant Financial, el 26% de quienes quieren

convertirse en emprendedores dicen que su “por qué” es convertirse en su propio jefe. Independientemente de si sueña con ser dueño de su propio negocio o simplemente quiere convertirse en el CEO de su escritorio, adopte las herramientas y habilidades que los emprendedores usan para ayudar a convertirse en un profesional más completo. En lugar de esperar el momento adecuado para convertirse en emprendedor, realice estos cambios hoy y vea a dónde lo llevan.

Mark Twain dijo una vez: “Dentro de veinte años estarás más decepcionado por las cosas que no hiciste que por las que sí hiciste. Así que suelta las amarras. Navega lejos del puerto seguro. Atrapa los vientos alisios en tus velas. Explorar. Sueño. Descubrir.” No tiene que esperar a ser dueño de un negocio para adoptar un espíritu emprendedor.



La Negociación más allá de la Persuasión

Por Celemma Lara, Coach, Consultor Estratégico, Strategic Connections, Inc

¿Te pasa que cuando tienes que negociar algo que te interesa adquirir o lograr, sientes aprensión e incomodidad?

No te preocupes, es más común de lo que te imaginas. La negociación con frecuencia está relacionada con ciertos paradigmas, que nos hace pensar que una de las partes tiene que perder con una concesión desmesurada. Creando así cierta predisposición a defendernos, y como consecuencia nos genera una emoción no tan agradable durante el proceso.

Nada más alejado de la realidad, en una negociación se requiere ceder recibiendo algo a cambio.

Negociar es intercambiar. Para que exista una negociación es necesario que ambos tengan algo de interés para el otro, que quieran intercambiar.

<Negociar significa que tú tienes algo que el otro quiere y el otro tiene algo que te interesa>. Alejandro Hernández. Autor del libro Negociar es fácil, si se sabe cómo.

También es muy común relacionar la palabra negociar con el arte de persuadir. Este último consiste en convencer a la otra persona mediante razones o argumentos para que piense de una determinada manera o realice alguna actividad. Cuando insistimos en convencer creamos resistencia en el otro y ambientes propensos a discusiones infértiles, incentivando la confrontación. En algún punto, el otro puede percibir que le cuartan su derecho a disentir, por lo que es necesario utilizar el discurso persuasivo de forma asertiva.

La persuasión se basa en la argumentación, y ésta es efectiva cuando se construye con la intención de dar claridad y comprensión al otro, en el momento que pueda pensar de manera distinta sobre el valor de nuestra propuesta.



En la negociación lo que se requiere es una comunicación estratégica la cual se lleva a cabo entre el discurso persuasivo y el diálogo negociador. Ambos son valiosos y necesarios para resolver desacuerdos; la clave está en reconocer cuándo persuadir y cuándo negociar.

El método que sugerimos en nuestra formación de negociación es reducir el discurso persuasivo a favor de un diálogo negociador constructivo.

El diálogo negociador es aquel que a través de los conocimientos necesarios se es capaz de analizar un problema y poder determinar los diferentes intereses de las partes involucradas, de tal manera que nos permita acercar las posiciones mediante un intercambio.

El propósito es resaltar lo que nos acerca y no lo que nos aleja, obteniendo así un Ganar – Ganar.

English version page 29

ANUNCIATE EN CONEXIÓN - ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas: (850) 261-2358
 Erika Rojas: (305) 878-5573 - Tallahassee
 Carmen and Jeff Gardner: (407) 712-5392 - Pensacola
 Carolina Fierro: (850) 225-4897 - Crestview/Niceville
 Kismeth Meléndez - 787-922-5081 - Mobile/Southern, Alabama
 Conexión: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com



“You provide the kitchen...
 WE create the delicious meal!”
 Romantic Dinners – Business Lunches
 Weddings – Special Events



OUR SPECIALTY - Puerto Rican & Caribbean Cuisine
 International Cuisine - Cottage Food - Desserts
 ¡Chefs privados para cenas románticas, almuerzos de negocios,
 bodas, eventos especiales!

Maribel & Javier Ruiz
 (850) 313-6012 / (850) 313-4710 • [facebook.com/mjrui850](https://www.facebook.com/mjrui850)



Reconecta Con Tu Cuerpo

Por Pamela Di Pascuale, Asesora de Emprendedores
@pamdipascuale | pameladipascuale@gmail.com

Somos nuestro cuerpo, pero hemos llegado a separarnos tanto

de él que lo hemos convertido en un extraño, lo tratamos como algo ajeno que queremos cambiar a nuestro antojo y eso solo nos trae sufrimiento.

Probablemente, estas palabras o unas muy similares, nuestro cuerpo nos diría en voz alta:

“Estoy molesto contigo”. Solo me alimentas para que no me muera; todo el tiempo estás preocupada por la dieta y si estoy gorda o no.

¿Cuánto hace que no comes por placer, saboreando la comida sin ansiedad? Solo te preocupa mi apariencia. No me dejas moverme lo que necesito, pasamos la mayor parte del tiempo sentados.

¿Cuánto hace que no bailamos o hacemos un deporte que nos guste? Sin hablar de las horas de sueño que necesito. Siempre trabajando, tienes que aprovechar para hacer cosas hasta última hora de la noche, y así no dormimos. Encima me exiges que esté despierto y activo todo el día. ¡No tengo energía si no duermo!

Pretendes que me adapte a lo que tú crees y no a lo que yo necesito. Por la mañana, café y estimulantes para que esté despierto. Como luego no puedo relajarme, quieres hacerme dormir a base de somníferos. ¡Y después te quejas de que tienes ansiedad!

Reconnect With Your Body

By Pamela Di Pascuale, Entrepreneur Advisor
@pamdipascuale | pameladipascuale@gmail.com

We are our body, but we have come to separate ourselves from it so much that we have turned it into a stranger, we treat it as something alien that we want to change at will and that only brings us suffering.

Probably, these words or very similar ones, our body would say to us aloud:

“I’m mad at you.” You just feed me so I don’t die - all the time you’re worrying about diet and whether or not I’m fat.

How long have you not eaten for pleasure, savoring food without anxiety? You only care about my appearance. You don’t let me move; we spend most of our time sitting.

¿Recuerdas la última vez que nos relajamos y disfrutamos de lo que nos gusta, de estar en la naturaleza, pasear, caminar en la arena?

Cada vez que me sobre exiges, me desequilibro, es mi manera de expresarme.

No es que nosotros “tengamos” un cuerpo, como creemos, en realidad, nosotros “somos” nuestro cuerpo. Estamos más pendientes en cómo debería ser el cuerpo, en lugar de dejarnos sentir, escuchar y atender a las necesidades que tiene:

- *No prestamos atención a las señales y los mensajes que nos manda*
 - *No conocemos su lenguaje*
 - *No confiamos en él ni en nuestra capacidad de entenderlo y poder hacer algo para que esté bien.*
- Mi invitación es a sentirlo como una parte más de nosotros mismos. Darnos cuenta de que somos nosotros los que podemos reapropiarnos del cuerpo:
- *Escuchémoslo más y confía en él*
 - *Crear que tiene saber y capacidad de autorregularse y estar bien*
 - *No lo consideres como algo inferior que hay que dominar*

Tener una buena relación con el cuerpo es dedicarle tiempo para que esté bien, alimentarlo sanamente, dormir, descansar y relajarse es indispensable.

¡Feliz inicio de Diciembre!

How long has it been since we danced or did a sport that we like? Not to mention the hours of sleep I need. Always working, you have to take the opportunity to do things until late at night, so we don’t sleep. On top of that, you demand that I be awake and active all day. I have no energy if I don’t sleep!

You want me to adapt to what you believe and not to what I need. In the morning, coffee and stimulants to keep me awake. Since I can’t relax later, you want to make me sleep with sleeping pills. And then you complain that you have anxiety!

Do you remember the last time we relaxed and enjoyed what we like,



being in nature, stroll, walking in the sand?

Every time you overextend me, I get unbalanced, it’s my way of expressing myself.

It is not that we “have” a body, as we believe, in reality, we “are” our body. We are more aware of how the body should be, instead of letting ourselves feel, listen and attend to the needs it has:

- *We do not pay attention to the signals and messages that it sends us*
- *We do not know its language*
- *We don’t trust it or its ability to understand it and be able to do something to make it be well.*

My invitation is to feel it as one more part of ourselves. Realize that we are the ones who can reappropriate the body:

- *Let’s listen to it more and trust it*
- *Believe that it has knowledge and the ability to self-regulate and be well*
- *Do not consider it as something inferior to be mastered*

Having a good relationship with the body is dedicating time to it so that it is well, feeding it healthily, sleeping, resting and relaxing is essential.

Happy beginning of December!

Zoila the Zebra's WOW!
(Worls of Wonder)
By Pamela Di Pascuale, Author
Illustrated by Christopher Berk

ZOILA'S THREE TRICKS TO HELP AVOID GETTING SICK

How to Stop Armadillo Tears

Chain Reaction of Kindness
Bullies No More!

Start a Chain Reaction of Kindness
Inicia una reacción en cadena de bondad

ZOILA THE ZEBRA
"START A CHAIN REACTION OF KINDNESS"
TO PURCHASE BOOKS:
zoilathezebra.com or www.amazon.com
For More Info or to Contact Juanita:
915-888-1062 or zoilazebra@gmail.com

Juanita Quiñones Gandara, Children's Book Author, Educational Consultant and Founder of an SEL Anti-bullying program

facebook.com/zoilathezebra
twitter.com/zoilathezebra



Thanksgiving Everyday With A #GSOG

By Bohemian Babushka

HolaHolaHola Beautifuls!

Es Diciembre, it's December. Wow and Woah. Everytime when this month comes it seems to have arrived so quickly, and at the same time the realization of another year passed hits

at 6 am it's off to a new adventure, each ride a chance to share a smile, a laugh, or just good vibes. Everyone needs algo diferente. For some, the candy offered helps. Quee? BB not offer her riders some grandmotherly love?? JU SO FONIII!! It's a token of life's sweetness y dulsura, a simbolo of noticing them, a moment of surprise



us. Another year, another memento, yet this one is not quite like most. It is indeed a time for reflection and hopefully realization.

For her part, Babushka's life after Covid has had its awakenings and advantages. First of all, it hit home how precious la vida is. Precious and precarious life is. While in the deadly fog, BB prayed for another day, another chance to see loved ones. Thankfully she did. Also en vivo, full force, was the promise to self to not hold back, to go full gusto for things wanted. Ahora, when BB says "things", she doesn't mean material (although a real concrete house, not a falling apart trailer would be nice), she means aspirations and inner desires. There are people and places to visit, time to share the passions and knowings in the soul. So back to ridesharing, raising dinero and los espiritos of passengers. Si, each day

pleasure, simple but smile producing. Sometimes an encouraging word, a reminder that waking up each morning is a blessing of itself is what's needed. What do you need Beautifuls?

"As the year comes to a close, it is a time for reflection-a time to release old thoughts and beliefs and forgive old hurts. Whatever has happened in the past year, the New Year brings fresh beginnings. Exciting new experiences and relationships await. Let us be thankful for the blessings of the past and the promise of the future."

~ Peggy Toney Horton

Be thankful Beautifuls, know you are Blessed and Loved.

May your realizations and hopes bring you paz and knowing.

Babushka Besos a Todos. Cuidensen.

BOHEMIAN BABUSHKA

Public Speaker, Actress, Writer, Travel & Lifestyle Blogger, Social Advocate Social Media Trainer & Influencer... but her biggest job & joy is being a Groovy GRANDMA.

LIFE BORING WITH BABUSHKA? JU SO FONIII!

BBabushka.com
E-mail us for quotes/rates
Email: BohemianBabushka@gmail.com

Jesus Loves Me

Susanna Lynn
MUSIC

Comforting and joyful songs about how Jesus loves you!

New album of songs available now and Jesus Loves Me tour in February 2022

Music available on USB at:
igg.me/at/SusannaLynnMusic
and SusannaLynn.com

INDIEGOGO



Toyota inaugura la temporada navideña con un mensaje de unidad



PLANO, Texas, 2 de diciembre de 2021 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- A medida que el espíritu navideño se acerca, Toyota celebra la temporada de unidad con un mensaje navideño especial. “Bookstore”, el primero de dos anuncios navideños de Toyota, debutó anoche durante el especial de NBC en la hora de mayor audiencia, “Christmas in Rockefeller Center”, con un lanzamiento personalizado del anfitrión del espectáculo.

Toyota is celebrating the season of coming together in “Bookstore,” one of two national Toyota holiday ads.

“Bookstore” es un anuncio de 60 segundos que comparte la conmovedora historia de una joven que se inspira para recolectar libros usados de su comunidad para reabastecer su librería local favorita luego de que fuera destruida por un incendio. En la escena final, la joven le muestra al dueño de la tienda su libro favorito, comprado en su librería cuando era más chica, mientras los miembros de la comunidad se reúnen para reparar la vidriera en un gesto de bondad. El dueño de la tienda está emocionado por el apoyo de la comunidad, especialmente después de ver que su inventario puede reponerse gracias a las generosas donaciones de libros que se le entregaron con la ayuda de una Toyota Tundra y una Toyota Highlander. “Bookstore” fue creado por Saatchi & Saatchi, y dirigido por Ted Melfi.

Toyota continúa el espíritu festivo con un mensaje de alegría más adelante este mes con un anuncio desarrollado por medio de CGI titulado “Nora’s Joy”, producido tanto en inglés como en español. Desarrollado por Conill Advertising, “Nora’s Joy” es la historia de una joven que encuentra la forma de compartir su alegría de una manera muy mágica. Una vez

que libera sus emociones, la vemos conduciendo su Toyota Tacoma por la ciudad, compartiendo la alegría con las personas que la rodean en una ráfaga de luces brillantes que iluminan el cielo nocturno. El anuncio incluye una composición musical exclusiva llamada “Starlight” de Robert DiPietro, producida por Pickle Music. La dirección del anuncio estuvo a cargo del dúo Kyra y Constantin, con la productora ejecutiva Juliette Stern, de Passion Pictures.

“Este año, más que nunca, las fiestas nos recuerdan la importancia de estar con seres queridos y apoyar a la comunidad”, dijo Lisa Materazzo, vicepresidenta del grupo de Toyota Marketing, Toyota Motor North America. “Estamos emocionados de compartir un mensaje inspirador de reunirnos para celebrar el verdadero significado de la temporada navideña”.

Al vincularse con “Bookstore”, Toyota resalta su socio de muchos años, el Centro Nacional para el Aprendizaje de las Familias (National Center for Families Learning, NCFL), una organización nacional sin fines de lucro que trabaja para erradicar la pobreza a través de soluciones educativas para las familias. Toyota se asocia con NCFL para proporcionar más de 85,000 libros para las familias de todo el país a través de sus 420 centros de alfabetización en todo el país.

Al vincularse con “Nora’s Joy”, Toyota invita a los consumidores a #sharethejoy (compartir la alegría), enviando un “frasco de alegría” digital a sus seres queridos a través de su red social de Instagram @ToyotaLatino desde el 12 de diciembre hasta el 3 de enero de 2022. Por cada acción, Toyota hará una donación al Hispanic Scholarship Fund de hasta un total de \$50,000, en apoyo a alumnos hispanos de todo el país.

La versión de 60 segundos de “Nora’s Joy” se lanzará el 11 de diciembre en Univisión en su transmisión anual gratuita de 17 horas de TeletonUSA. Esa versión, junto



con una versión de 30 segundos, se transmitirá en la transmisión hispana, redes de cable dirigidas y canales digitales, incluida la programación en español y bilingüe en varias cadenas, incluidas Univisión, Telemundo, ESPN Deportes y Discovery en Español, junto con plataformas digitales como Peacock, YouTube, Pandora y Peopleenespanol.com de NBCU. Este mismo mes, “Nora’s Joy” cobrará vida a través de una entrevista exclusiva con uno de los anfitriones del espectáculo de la tarde de Telemundo, “En Casa con Telemundo”.

El evento The Toyotathon December Sales ofrece incentivos hasta el 3 de enero de 2022. Vea el anuncio de “Bookstore” aquí: www.youtube.com/watch?v=kOMLT80OVBY y la versión de 30 segundos de “Nora’s

Joy” aquí - www.youtube.com/watch?v=NLVvFgWJr-o.

Acerca de Toyota: Toyota (NYSE: TM) ha formado parte de la estructura cultural de los EE. UU. durante más de 60 años y está comprometida con el avance de la movilidad sostenible de última generación a través de nuestras marcas Toyota y Lexus, además de nuestros casi 1,500 concesionarios.

Para ayudar a inspirar a la próxima generación a seguir una carrera en los campos de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (Science, Technology, Engineering, and Mathematics, STEM), incluyendo la movilidad, Toyota lanzó su centro de educación virtual en www.TourToyota.com, que ofrece una experiencia inmersiva y brinda a oportunidad de visitar muchas de nuestras plantas de producción de los EE. UU. El centro también incluye una serie de lecciones y planes de estudios gratuitos sobre STEM a cargo de los socios de Toyota USA Foundation, excursiones virtuales y más. Para obtener más información sobre Toyota, visite www.toyotanewsroom.com.

FUENTE: Toyota

CENTENNIAL +2 REENACTMENT OF
1920 OLD SPANISH TRAIL AUTO HIGHWAY CONVENTION

ALPINE TEXAS



**QUARTER CIRCLE SEVEN
CATTLEMEN'S HOSPITALITY**

WELCOME RECEPTION ★ EDUCATIONAL LECTURES
HISTORIC DOWNTOWN WALK YOUR CITY, COUNTY, OR PARISH EXHIBIT
BICYCLE RIDE ★ VOLKSSPORT WALKS
MOTORCADE: MARFA, VALENTINE, FORT DAVIS

[OLDSPANISHTRAILCENTENNIAL.COM] **THURSDAY, FRIDAY, & SATURDAY
MARCH 24-26, 2022**

El Rincón de Jaime

Jimmy's Corner



"Papá Noel es todo aquel que ama a otro y busca hacerlos felices; que se entrega con el pensamiento, la palabra o el hecho en cada regalo que otorga".

"Santa Claus is anyone who loves another and seeks to make them happy; who gives himself by thought or word or deed in every gift that he bestows."

- Edwin Osgood Grover



"La Navidad es verdaderamente Navidad cuando la celebramos dando la luz del amor a quienes más lo necesitan".

"Christmas is most truly Christmas when we celebrate it by giving the light of love to those who need it most."

- Ruth Carter Stapleton

ANUNCIATE EN CONEXIÓN - ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas: (850) 261-2358

Erika Rojas: (305) 878-5573 - Tallahassee

Carmen and Jeff Gardner: (407) 712-5392 - Pensacola

Carolina Fierro: (850) 225-4897 - Crestview/Niceville

Kismeth Meléndez - 787-922-5081 - Mobile/Southern, Alabama

Conexión: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com

A TO Z APPLIANCE REPAIR (REPARACIÓN DE ELECTRODOMESTICOS)

Fast, Professional and Effective Service!
¡Servicio Rapido, Profesional y Efectivo!

Lavadoras (Washers), Secadoras (Dryers), Máquinas de Lavar Platos (Dishwashers), Máquinas de hacer Hielo (Ice Machines), Neveras (Refrigerators), Estufas (Stoves/Ovens)



\$60 HOUSE CALL WITH THIS AD
\$60 DE VISITA CON ESTE ANUNCIO

850.376.2024

We serve the following areas / Servimos estas areas:

Gulf Breeze, Navarre, Fort Walton Beach, Destin, Miramar Beach, Santa Rosa Beach

SUDOKU

The object is to fill all empty squares so that the numbers 1 to 9 appear exactly once in each row, column and 3 x 3 box.

		6	5					8
	9	5					2	
7			9			3		
				4		2	7	
			8	7	3			
	7	9		5				
		2			8			9
	5					8	1	
3					5	4		

Gulf Coast Minority CHAMBER OF COMMERCE

850.438.3993 | INFO@GCMCC.INFO | WWW.GCMCC.INFO
321 NORTH DEVILLIERS ST. SUITE 104, PENSACOLA, FL 32501

I ♥ Diverse Cities

MINORITY CHAMBER MEMBERSHIP...

- 1** PROVIDES and ENCOURAGES MENTORSHIP, TRAINING and ENTREPRENEURIAL SKILL BUILDING opportunities to help start and sustain your business.
- 2** EXPANDS NETWORKS, BUILDS and STRENGTHENS RELATIONSHIPS with local businesses.
- 3** INCREASES Member VISIBILITY through PRESENTATION OPPORTUNITIES, BUSINESS REFERRALS, DIRECTORY LISTINGS, NEWSLETTER postings and even LEADERSHIP OPPORTUNITIES.
- 4** Helps Members SAVE through MEMBER TO MEMBER DISCOUNTS.
- 5** GIVES Members and their allies a VOICE and a CONTRIBUTORY ROLE in an equitable business climate.

JOIN US!

LEARN MORE AT:
WWW.GCMCC.INFO
[/PENSACOLAGCMCC/](https://www.facebook.com/PENSACOLAGCMCC/)

ADVOCACY | STRATEGY | EQUITY | DEVELOPMENT
OPPORTUNITY | MENTOR | NETWORK | TRAIN

ALLEGIANT, VIVA AEROBUS anuncian un acuerdo de alianza comercial único en su tipo

Fuente: Oficina de Relaciones con los Medios de Allegiant



LAS VEGAS. 1 de diciembre de 2021: Allegiant (NASDAQ: ALGT) y Viva Aerobus anunciaron hoy planes para un Acuerdo de Alianza Comercial totalmente integrado, diseñado para expandir drásticamente las opciones de viajes aéreos de placer sin escalas entre Estados Unidos y México, al tiempo que reducen las tarifas para hacer que los viajes sean más accesible y asequible para los residentes de ambas naciones. La alianza no solo es la primera empresa de este tipo para Allegiant y Viva Aerobus, con sede en Las Vegas, sino que también es la primera de su tipo en la industria de las aerolíneas entre dos aerolíneas de ultra bajo costo (ULCC).

Allegiant y Viva Aerobus han presentado una solicitud conjunta al Departamento de Transporte de los EE. UU. (DOT) solicitando la aprobación y la inmunidad antimonopolio para la alianza. Allegiant también realizará una inversión de capital de \$ 50 millones en Viva Aerobus, y se espera que el presidente y director ejecutivo de Allegiant, Maurice J. Gallagher, Jr. se una a la junta directiva de Viva Aerobus. Las transacciones también están sujetas a la aprobación de la Comisión Federal de Competencia Económica de México.

Combinando las ofertas de productos únicos, las redes y la experiencia de mercado de dos de los ULCC de más

rápido crecimiento en el mundo, la alianza logrará importantes beneficios públicos que ni Allegiant ni Viva Aerobus podrían proporcionar de forma independiente.

“Allegiant y Viva Aerobus operando juntos será una gran victoria para los consumidores que buscan viajes asequibles y sin escalas entre los EE. UU. Y México, y creará beneficios económicos para las empresas del sector hotelero en ambas naciones”, dijo Gallagher de Allegiant. “Esta alianza pionera debería reducir las tarifas, estimular el tráfico y, en última instancia, vincular muchas nuevas ciudades transfronterizas con servicios sin escalas. En resumen, traerá una competencia significativa de ULCC al mercado de Estados Unidos y México por primera vez en la historia”.

“El mercado de Estados Unidos - México es actualmente el mercado de viajes aéreos internacionales más grande del mundo; durante la pandemia superó a cualquier otro mercado debido a una fuerte recuperación del ocio y VFR (amigos y familiares visitantes) donde tanto Viva Aerobus como Allegiant se han destacado”, dijo Juan Carlos Zuazua, director ejecutivo de Viva Aerobus. “Esta alianza única de ULCC creará una nueva conectividad ininterrumpida y más competencia, fortaleciendo el inmenso mercado hispano de VFR

y ofreciendo increíbles escapadas de vacaciones para los residentes de ambas naciones”.

Allegiant, la única aerolínea con sede en EE. UU. Que se enfoca completamente en viajes de placer, ofrece actualmente un servicio sin escalas a más de 130 ciudades en todo el país. Actualmente no atiende a México. Viva Aerobus, con sede en Monterrey, ofrece un amplio servicio dentro de México, así como vuelos sin escalas desde México a destinos clave en los EE. UU. Y América Latina. El Acuerdo de Alianza brindará a Allegiant la oportunidad de ampliar su oferta de viajes para incluir nuevos destinos vacacionales de clase mundial como Cancún, Los Cabos y Puerto Vallarta, México. Al mismo tiempo, Viva Aerobus tendrá acceso a la red de distribución y al proceso de punto de venta de Allegiant, aumentando su base de clientes en EE. UU.

La alianza también permitirá a Viva Aerobus agregar rutas en los Estados Unidos, particularmente mercados desatendidos o sin explotar hacia México donde Allegiant tiene una presencia significativa como Las Vegas y varias ciudades de Florida, destinos muy populares para los turistas mexicanos.

Una alianza totalmente integrada e inmunizada permitirá la coordinación de Allegiant y Viva Aerobus en todas las áreas de las operaciones de las aerolíneas, incluido el uso compartido de códigos, la programación, el marketing, los sistemas de información y los programas de lealtad, proporcionando acceso y beneficios sin problemas para los clientes de ambas aerolíneas.

Se anticipa que la alianza agregará nuevas rutas transfronterizas y competencia sin escalas donde actualmente solo está disponible el servicio de conexión. Se han identificado más de 250 nuevas

oportunidades de rutas potenciales como parte de la aplicación DOT, aunque las rutas específicas destinadas al servicio se anunciarán en una fecha posterior, tras la aprobación de la aplicación.

Allegiant y Viva Aerobus actualmente esperan ofrecer vuelos bajo la alianza a partir del primer trimestre de 2023, a la espera de la aprobación gubernamental de la aplicación. De acuerdo con los requisitos nacionales, Allegiant y Viva Aerobus se presentarán en paralelo para la aprobación de la alianza con las autoridades reguladoras en México, incluida la Comisión Federal de Competencia Económica de México.

Barclays, Goldman Sachs & White & Case actuaron como asesores financieros y legales de Viva Aerobus. WilmerHale y Garofalo Goerlich Hainbach, PC, actuaron como asesores legales de Allegiant.

Allegiant - Together We Fly™: Allegiant (NASDAQ: ALGT), con sede en Las Vegas, es una compañía de viajes integrada con una aerolínea en su corazón, enfocada en conectar a los clientes con las personas, lugares y experiencias que más importan. Para obtener más información, visítenos en Allegiant.com.

Sobre Viva Aerobus: Viva Aerobus es la aerolínea de ultra bajo costo de México. Inició operaciones en 2006 y hoy opera la flota latinoamericana más joven con 52 Airbus: 40 Airbus A320 y 12 Airbus A321. Con una visión clara de brindar a todas las personas la oportunidad de volar, Viva Aerobus ha democratizado la industria de las aerolíneas con las tarifas más bajas en México y la estructura de costo más baja en América, haciendo de sus vuelos la mejor oferta de valor. Para obtener más información, visite: www.vivaerobus.com/en.

¡Seguimos creciendo en Mobile y el sur de Louisiana!

Anunciate y conéctate con la creciente comunidad hispana y multicultural de la región.

**Llama a Kismeth Meléndez
787-922-5081**

melendezkismeth@gmail.com



ALLEGIANT, VIVA AEROBUS Announce First-of-its-Kind Commercial Alliance Agreement

Source: Allegiant Media Relations

LAS VEGAS. December 1, 2021 – Allegiant (NASDAQ: ALGT) and Viva Aerobus today announced plans for a fully-integrated Commercial Alliance Agreement, designed to dramatically expand options for nonstop leisure air travel between the United States and Mexico, while lowering fares to make travel more accessible and affordable for residents of both nations. The alliance is not only the first such venture for Las Vegas-based Allegiant and Viva Aerobus, but is also first-of-its-kind in the airline industry between two ultra-low-cost carriers (ULCCs).

Allegiant and Viva Aerobus have submitted a joint application to the U.S. Department of Transportation (DOT) requesting approval of and antitrust immunity for the alliance. Allegiant will also make an equity investment of \$50 million in Viva Aerobus, and Allegiant Chairman and Chief Executive Officer Maurice J. Gallagher, Jr. is expected to join the Viva Aerobus Board of Directors. The transactions are also subject to clearance by the Mexican Federal Economic Competition Commission.

Combining the unique product offerings, networks and market experience of two of the world’s fastest-growing ULCCs, the alliance will achieve important public benefits that neither Allegiant nor Viva Aerobus could provide independently.

“Allegiant and Viva Aerobus operating together will be a tremendous win for consumers seeking affordable, nonstop travel between the U.S. and Mexico, and will create rippling economic benefits for hospitality sector business across both nations,” said Allegiant’s Gallagher. “This groundbreaking alliance should reduce fares, stimulate

traffic, and ultimately link many new transborder cities with nonstop service. In short, it will bring meaningful ULCC competition to the U.S.-Mexico market for the first time in history.”

“The U.S. – Mexico market is currently the largest international air travel market in the world; during the pandemic it has outperformed any other market due to a strong leisure and VFR (Visiting Friends & Relatives) recovery where both Viva Aerobus and Allegiant have excelled,” said Juan Carlos Zuazua, chief executive officer, Viva Aerobus. “This unique ULCC alliance will create new non-stop connectivity and more competition, strengthening the immense Hispanic VFR market and offering amazing holiday get-aways for residents of both nations.”

The only U.S.-based airline focused entirely on leisure travel, Allegiant currently offers nonstop service to more than 130 cities across the country. It does not currently serve Mexico. Monterrey-based Viva Aerobus offers extensive intra-Mexico service, as well as nonstop flights from Mexico to key destinations in the U.S. and Latin America. The Alliance Agreement will afford Allegiant the opportunity to broaden its travel offerings to include new world-class vacation destinations such as Cancun, Los Cabos and Puerto Vallarta, Mexico. At the same time, Viva Aerobus will have access to Allegiant’s distribution network and point-of-sale process, growing its U.S. customer base.

The alliance will also enable Viva Aerobus to add routes in the United States - particularly underserved or untapped-to-Mexico markets where Allegiant has a significant presence

such as Las Vegas and several cities in Florida -- very popular destinations for Mexican tourists.

A fully-integrated and immunized alliance will afford Allegiant and Viva Aerobus coordination across all areas of airline operations - including code-sharing, scheduling, marketing, information systems and loyalty programs, providing seamless access and benefits for customers of both airlines.

The alliance is anticipated to add new transborder routes and nonstop competition where currently only connecting service is available.

More than 250 new potential route opportunities have been identified as part of the DOT application, though specific routes targeted for service will be announced at a later date, following the application’s approval.

Allegiant and Viva Aerobus currently expect to offer flights under the alliance beginning in the first quarter of 2023, pending governmental approval of the application. Per national requirements, Allegiant and Viva Aerobus will in parallel file for alliance approval with regulatory authorities in Mexico, including with the Mexican Federal Economic Competition Commission.

Barclays, Goldman Sachs & White & Case acted as financial and legal advisors for Viva Aerobus. WilmerHale and Garofalo Goerlich Hainbach, PC, acted as legal advisors for Allegiant.

Allegiant – Together We Fly™: Las Vegas-based Allegiant (NASDAQ: ALGT) is an integrated travel company with an airline at its heart, focused on connecting customers with the people, places and experiences that matter most. For more information, visit us at Allegiant.com.

About Viva Aerobus: Viva Aerobus is Mexico’s ultra-low-cost airline. It started operations in 2006 and today it operates the youngest Latin American fleet with 52 Airbus: 40 Airbus A320 and 12 Airbus A321. With a clear vision to give all people the opportunity to fly, Viva Aerobus has democratized the airline industry with the lowest fares in Mexico and the lowest cost structure in America, making their flights the best value offer. For more information please visit: www.vivaerobus.com/en.

¡UNETE A NUESTRO EQUIPO!

**BUSCAMOS REPRESENTANTES DE VENTAS
(SE PAGA POR COMISIÓN)**

SE NECESITAN REPRESENTANTES EN: TALLAHASSEE/QUINCY, FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY, PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!

SE UNO DE NUESTROS COLABORADORES DE CONTENIDO, MANDANOS ARTICULOS



¡SOMOS TU PERIÓDICO!

Necesitamos tu ayuda para crear secciones de ciudades:
¿Que Pasa Tally? - ¡Hola Pensacola!
“Aquí en Panama City”

Para más detalles:
850-368-3505
conexionflorida@gmail.com

CONEXIÓN será distribuido en más de 100 sitios en el Noroeste de La Florida y pueblos cercanos de Alabama. Llámanos si quieres que tu establecimiento sea uno de esos lugares.

Búscanos pronto en:
conexionflorida.com

Buscanos en:





La Vitrina

MERCADO Y TIENDA DON JORGE, LLC

Horario
Lunes a Sábado:
10am-8pm
Domingo: 10am-7pm



Lincoln Center | 251 W 15th Street
Panama City, FL 32401
PH: 850.257.5586 | Fax: 850-481-8178
mercadoytienda@gmail.com

CUT OFF BARBER SHOP

Susie, Stylist
Owner

(850) 243-3500
Mon - Fri 9:00a.m. ~ 6:00pm
Saturday - 9:00a.m. ~ 3:00p.m.

144 Mary Esther Plaza, Suite 6
Mary Esther, FL 32569



La Chalupita MEXICAN MARKET

Con los Mejores Precios de la Región
Contamos con Amplio Surtido de Productos Mexicanos
Tacos - Paquetes - Barbacoa y Más!

3422 U.S. Hwy. 98 W. #2
(850) 267-4528
SANTA ROSA BEACH, FL 32459



EL TORREONENSE

Le ofrece productos mexicanos además de comida 100% mexicana: Pozole, Gorditas, Menudo y Barbacoa



Ft. Walton Beach, FL.
298 Eglin Pkwy
Tel (850) 314-00-07
Fax (850) 314-68-30

Boletos para
Todo México

MIS TAMALES STORE

Owner: Ignacia Rodriguez
8111 Navarre Pkwy.
Navarre, FL 32566



850.710.8414



PRINTING - GRAPHIC DESIGN - SIGNS

Advertising | Publication Layout
Package Design | Media Kits & More!

Over 20 years on the Treasure Coast

Brochures | Business Cards | Flyers
Post Cards | Door Hangers & More!

woodpeckerdesigns
772.370.7053



your health cont.

18 months ago, just after COVID began. His diabetic complications had progressed, and now he wanted these fixed. Regrettably, I could not undo these complications, and he did not understand this.

Let's go into the new year with a different attitude; let's care for each other, watch over each other and take care of ourselves. Make a plan for the following year to see your provider and get physicals and up to date on medications. Live each day to the fullest! Enjoy life! Enjoy a healthy life!

As we all think of COVID, please do not forget about the flu. Vaccines are available for both, and I strongly recommend vaccination. I have heard the arguments from people who do not want vaccines, which is a choice. But I've also listened to those same people come down with COVID or the flu and

expect antibiotics to cure them, and of course, now they want the vaccine.

As Christmas arrives, remember to care for the children. Buy them age-appropriate toys. Ensure these are safe before you give them to them. It's easy to provide these children with iPads and phones, but teaching them what you learned as a child that playtime outside in fresh air and the sun is much healthier than looking at those addicting screens.

This year is almost over, and next year is fast approaching, and I can only pray that life improves for all of you.

May your family be blessed this Christmas and New Year

May God watch over you and protect you!

Merry Christmas!

Clotilda cont.

was founded by descendants of Clotilda in 1880.

The Cleveland Ohio-based Spivey, a graduate of Prairie View A & M University with a B.A. Degree in Theatre Arts and is also Artistic Associate of Mobile's Imani Community Theater. He is the Artistic Director for Powerful Long Ladder in Cleveland where he once served in the same position for the oldest black theatre in the country, Karamu House, programming over 70 plays for 12 years.

"Bringing such a powerful story to life is an honor and a privilege like none other," said Spivey.

"During the festival, we will only have 10 to 15 actors, but the larger stage production will have up to 50. The Clotilda and Africatown ancestors deserve to have their voices heard after so many generations of being ignored and marginalized. Its time to let them bear witness to the struggles, hardships, and pain, but also the resilience, fortitude, and togetherness that allowed them to make a way out of no way."

Keynote speaker of the festival will be Dr. Joseph Brown, professor of



Africana Studies at Southern Illinois University. He received a Master's in Afro-American Studies and Ph.D. in American Studies from Yale University.

"In Africa, the people do not die," said Dr. Brown. "They send their spirits among us for aid and support. When we need them, they are there. Now, the ancestors gather around us as a cloud of witnesses. Not only do they rejoice in our existence, but they let us know in dreams, conversations and unexpected encounters that we are here for a reason."

Tickets to the festival are free, but limited to first-come, first-served and can be obtained beginning Monday, Dec. 6th through the Clotilda Descendants website www.theclotildastory.com. Doors open at 10 a.m., and the festival begins at noon.

For additional information call 800-664-2603 or email Joycelyn Davis at joycelyn.davis813@gmail.com.

JOIN OUR TEAM!

WE ARE LOOKING FOR SALES REPRESENTATIVES
"PAID BY COMMISSION!"

REPRESENTATIVES NEEDED IN: TALLAHASSEE/QUINCY,
FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY,
PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!
BE PART OF US BY COLLABORATING WITH ARTICLES!

WE ARE YOUR PUBLICATION!

Help us develop and grow our "city sections":
¿Que Pasa Tally? - ¡Hola Pensacola! - "Aquí en Panama City"

FOR MORE INFO: (850) 368-3505
conexionflorida@gmail.com

CONEXIÓN is distributed in over 100 distribution spots in the
NW Florida and border towns of Alabama area.
Call us if you would like to be one of our distribution locations!
Visit us at: www.conexionflorida.com




ANUNCIATE EN CONEXIÓN - ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas: (850) 261-2358

Erika Rojas: (305) 878-5573 - Tallahassee

Carmen and Jeff Gardner: (407) 712-5392 - Pensacola

Carolina Fierro: (850) 225-4897 - Crestview/Niceville

Kismeth Meléndez - 787-922-5081 - Mobile/Southern, Alabama

Conexión: (850) 368-3505 • conexionflorida@gmail.com

Negotiation beyond Persuasion

By Celemma Lara, Coach, Strategic Consultant, Strategic Connections, Inc



Does it happen to you that when you have to negotiate something that you are interested in acquiring or achieving, you feel apprehensive and uncomfortable?

Don't worry, it is more common than you might think. Negotiation is often related to certain paradigms, which makes us think that one of the parties has to lose with an inordinate concession. Thus, creating a certain predisposition to defend ourselves, and as a consequence it generates a not so pleasant emotion during the process.

Nothing is further from reality; in a negotiation it is required to give up receiving something in return.

To negotiate is to exchange. For there to be a negotiation it is necessary that both have something of interest to the other, that they want to exchange.

<Negotiating means that you have something that the other wants and the other has something that interests you>. Alejandro Hernandez. Author of the book *Negotiating is easy*, if you know how.

It is also very common to associate the word negotiate with the art of persuading. The latter consists of convincing the other person through reasons or arguments to think in a certain way or carry out some activity. When we insist on convincing, we create resistance in the other and environments prone to

infertile discussions, encouraging confrontation. At some point, the other may perceive that their right to disagree is curtailed, so it is necessary to use persuasive speech in an assertive way.

Persuasion is based on argumentation, and this is effective when it is built with the intention of giving clarity and understanding to the other, at the moment that they may think differently about the value of our proposal.

In negotiation, what is required is a strategic communication which takes place between the persuasive discourse and the negotiating dialogue. Both are valuable and necessary to resolve disagreements; the key is to recognize when to persuade and when to negotiate.

The method we suggest in our negotiation training is to reduce persuasive speech in favor of constructive negotiating dialogue.

The negotiating dialogue is one that, through the necessary knowledge, is capable of analyzing a problem and being able to determine the different interests of the parties involved, in such a way that allows us to bring positions closer together through an exchange.

The purpose is to highlight what brings us closer and not what takes us away, thus obtaining a Win - Win.

visit us today at
conexionflorida.com

**JOIN OUR TEAM
WE ARE HIRING!**

**UNETE AL EQUIPO
¡ESTAMOS CONTRATANDO!**

**TIEMPO COMPLETO -
FULL-TIME:**

- Todo el año (riego y paisajismo/jardineria)
- Experiencia es un plus – Salario basado en experiencia
- Horario de Lunes a Viernes, 8am a 5pm (fin de semanas ocasionalmente)



Bannerman Landscape

Residential & Commercial Services

*We provide high quality commercial and residential services!
More than 25 years of industry experience!*

**Llámanos o envíanos un mensaje
de texto al 850-443-0147
bannermanlandscape.com**

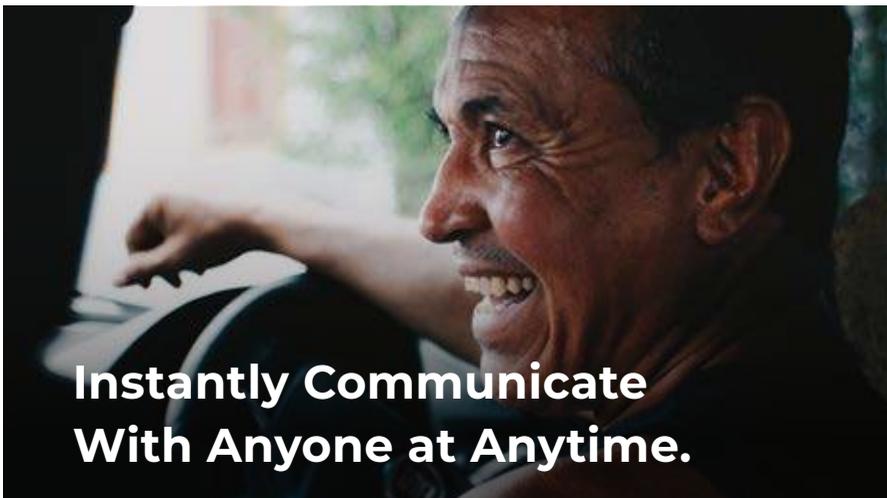
MEDICARE QUESTIONS?

Our team of trained staff and volunteers are ready to:

- Provide unbiased information about Medicare and related health benefits
- Offer free help with enrolling or changing Medicare Part D and Advantage Plans
- Help you PROTECT your Medicare information and DETECT and REPORT possible healthcare fraud, errors, and abuse



1-800-96-ELDER (1-800-963-5337)



**Instantly Communicate
With Anyone at Anytime.**

Simple, Reliable, and Quick

Video Remote Interpreting (VRI) instantly connects you to an interpreter speaking a language of your choice.

With over 200 languages available, we have the capabilities to help you communicate with anyone and everyone - anytime.

Contact us anytime at
850-203-4920



www.handsupcommunications.com



**VIRTUAL, SE DESARROLLARÁ 100%
ONLINE, A TRAVÉS DE LA PRIMER PLATAFORMA 3D**

Es una iniciativa empresarial que busca conectar a las personas y empresarios con una nueva **realidad virtual**

**GRAN ALCANCE GEOGRÁFICO.
BAJO COSTO.
ALTO IMPACTO.
SENTIDO INNOVADOR.**

Facebook: San Matias Group 4.0
Correo: sanmatiasgroup40@gmail.com
Whatsapp: 1 850 280 81 19

Landing Page: <https://sanmatiasgroup40.wixsite.com/misitio>
Web: <https://sanmatiasgroup.com/san-matias-group-4-0/>



Tienda LaMexicana y Taquería

Productos de México • Productos de Centroamérica • Productos de Brasil y Colombia
Envíos y recargas • Carnicería • Especias y chiles secos






¡A comer sabroso como si estuvieras en casa!"
Tortas – Tacos – Sopes – Burritos – Quesadillas – Platos Especiales
SÁBADO Y DOMINGO – Delicioso Menudo
VIERNES a DOMINGO: Tacos al Pastor en Trompo
DELICIOSOS ANTOJITOS - Pan Dulce, Esquite, Elotes y otros

Grande variedad de produtos brasileiros!
Servicio de Comida para eventos especiales
We cater for special occasions

Cynthia Michua
Owner



Find us on **facebook.**
[tiendalamexicanadestin](http://tiendalamexicanadestin.com)

1209 AIRPORT RD • UNIT 6 • DESTIN, FL
CALL TODAY: 850-837-3140



CAKES FOR ALL OCCASIONS
PASTELES PARA TODA OCASIÓN



\$10 DAILY SPECIALS

(includes rice, beans & salad)
MOFONGO \$2 EXTRA

- MONDAY: FRIED PORK CHOPS**
(Chuleta Frita)
- TUESDAY: GRILLED CHICKEN BREAST**
w/Tony's Chimichurri Sauce
(Pechuga a la Plancha)
- WEDNESDAY: CLOSED**
- THURSDAY: CHICKEN STEW**
(Pollo Guisado)
- FRIDAY: PORK CHUNKS**
(Carne Frita)
- SATURDAY:
CUBAN STYLE SHREDDED BEEF**
(Ropa Vieja)
- SUNDAY: RIBS**
(Costillas)

**¡Deliciosa comida
al estilo Boricua,
Cubano, Mexicano
y más!**

- Cuban Ropa Vieja Plate
- Chicken/Steak Tacos
- Shrimp, Pork & Chicken Meals
- Refrescos/Jugos:
Kola Champagne, Marta India,
Parcha y horchata



Lunes (Mon) - Viernes (Fri): 11am - 7pm • Miercoles (Wed): Cerrado
727 Beal Parkway, Ft. Walton Beach, FL 32547
(al frente de Sam's Club)



DETAILING & POWERWASH LLC.

MOBILE DETAILING COMPANY - WE COME TO YOU
¡LAVADO Y DETALLADO DE VEHÍCULOS A DOMICILIO!
CARS - TRUCKS - RVs - BOATS - BUS LINES
Interior / Exterior Detailing - Shampoo - Tint Removal - Rim Polishing
Headlight Restoration - Driveways / Houses Power Wash

850-375-2911

rvdetailingpowerwash@gmail.com

INSURED & BONDED

ARE YOU BILINGUAL?

The Okaloosa County Supervisor of Elections NEEDS YOU!

If you are:

- A United States Citizen
- 18+ years of age
- Able to read, write, and speak English and fluent in Spanish

CALL US!

We are looking for bilingual Poll Workers for upcoming elections. If you are interested in serving Okaloosa County voters and ensuring fair and accurate elections, become a Poll Worker today!



www.GoVote-Okaloosa.com (850)689-5600



piggly wiggly



¡Tu cerveza hispana y americana favorita!

¡Victoria - Modelo - Corona y más! Budweiser, Miller and more!

¡AL PRECIO MÁS BAJO DE TODA EL ÁREA!

ICE COLD BEER

At the lowest prices in town... period!

Any dollar saved counts! At Piggly Wiggly Cost Plus, you pay our cost plus 10% That's it... simple, fair, and honest!

- Best pricing on meat, produce, and grocery products.
- We accept WIC - Aceptamos WIC • Locally owned & operated

¡TENEMOS TUS PRODUCTOS Y MARCAS FAVORITAS!

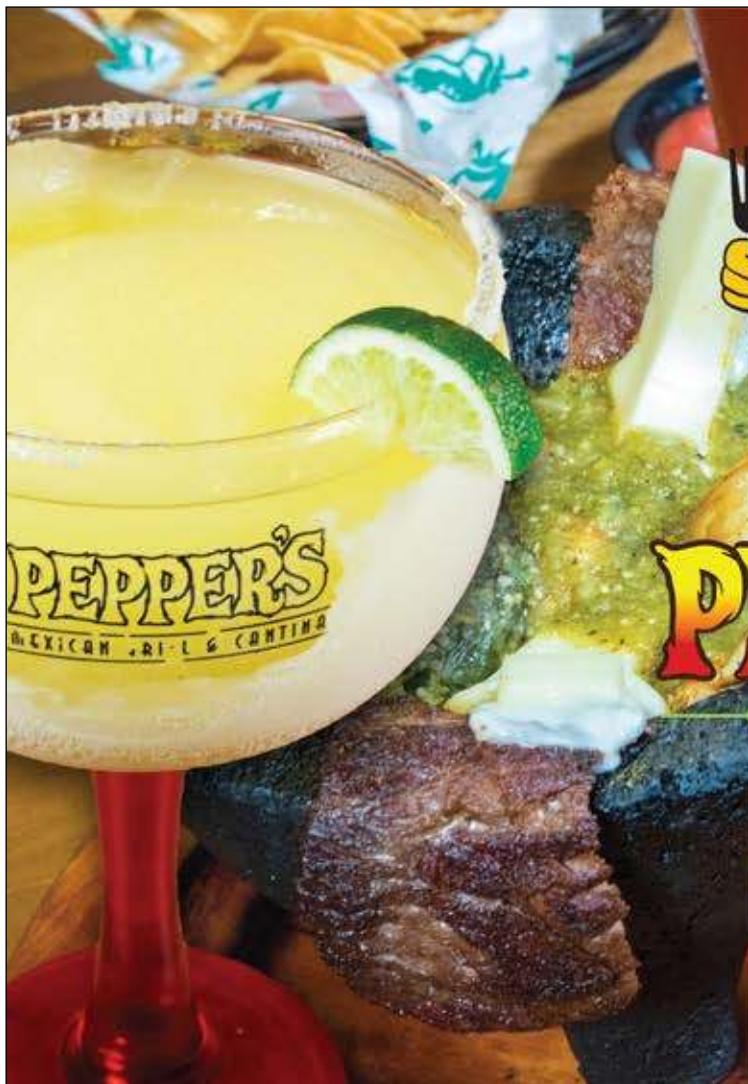
¡Goya, Barcel, Bimbo, La Costeña, Jarritos, Delicioso Pan Dulce y más!

¡En el 2021 queremos QUE EL CERDITO SEA TU FAVORITO!



OPEN DAILY 7AM-9PM

251 Mary Esther Blvd. | Mary Esther, Florida | (850) 301-9100 | pigglywigglymaryestherfl.com



PEPPERS

MEXICAN GRILL & CANTINA
1176 EGLIN PKWY
SHALIMAR, FL 32579

850.613.6970

10% MILITARY DISCOUNT AND KIDS EAT FREE TUESDAYS

(SHALIMAR LOCATION ONLY)



2 For 1 DRAFT BEERS & HOUSE MARGARITAS EVERY DAY!!!!

FOR FULL MENU AND MORE, VISIT US AT: PEPPERSMEXICANGRILLANDCANTINA.COM

TRY OUR OTHER LOCATIONS!

1900 S Ferdon Blvd Suite 140 | CRESTVIEW, FL | 850.398.5042
1140 Capital Circle SE #15 | TALLAHASSEE, FL 32301 | 850.877.2020
1425 Village Square Blvd. | TALLAHASSEE, FL 32312 | 850.536.6800
2061 North Cove Blvd. | PANAMA CITY, FL 32405 | 850.785.2227